



el vedat

Periódico decano de Torrent



www.elvedat.org

NÚMERO 69. NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2011. AÑO XI. Ejemplar gratuito. Tirada de 6.000 ejemplares.



LOTERÍA NAVIDAD

73.327

...y si toca
en El Vedat

Telefonía móvil en El Vedat: ¿la luz al final del túnel?

La Alcaldesa
de Torrent
asegura que
este problema
estará
resuelto al
finalizar 2011

A. VV. El Vedat

El cierre del Hotel Lido, en julio de 2009, trajo de la mano el comienzo de los problemas respecto al servicio de telefonía móvil y de Internet en nuestro barrio de El Vedat de Torrent.



La Alcaldesa de Torrent, María José Català, junto a la Junta Directiva de la A. VV. El Vedat.

Los intentos de buscar vías de solución de 2 años y medio hasta hoy no han fructificado, y la última reunión de nuestra Junta Directiva antes de las elecciones locales de mayo, cerca de aunar sinergias con nuestro Gobierno Local terminaron en fracaso. Nuestra nueva Junta Directiva, elegida en Asamblea G.O. el pasado 6 de agosto, se reunió con la Alcaldesa de Torrent, M.^a José Català, y el concejal de Barrios, José Gozalvo, el 4 de octubre, para abordar esta problemática y todos los asuntos de interés y mejoras para nuestro vecindario. Personalmente, nuestra primer edil mantiene su promesa electoral y su compromiso de tener solucionado el problema del servicio de telefonía móvil en El Vedat al finalizar 2011, y el relacionado con el de Internet y Wifi a principios de 2012..

(más información pág. 3)



Restaurante Cafetería
LA CAMBAJADA

**COCINA * MEDITERRÁNEA
* VASCO-GALLEGA**
ABIERTO TODOS LOS DÍAS
C/. Caja de Ahorros, 7 B · 46900 TORRENT
Tels. 96 158 16 09 - 699 891 751 - 672 230 158

**CONVENCIONES - BODAS
COMUNIONES - CÁTERIN
DESPEDIDAS**

*** TODO TIPO DE ARROCES
* PESCADOS y CARNES A LA BRASA**
San Lorenzo, 117 · 46900 VEDAT DE TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 10 61 - 665 200 878



Restaurante Asador
LA CAMBAJADA
VEDAT

Información para asociados

Horario de la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

De lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 16.30 a 20.30 h.

Farmacias de guardia

Puede encontrar toda la información al respecto en nuestra web: www.elvedat.org

Cuotas anuales

La cuota del año 2011 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

Carné de asociado-Descuentos para asociados

Los carnés de 2011 se han enviado por correo postal a todos los asociados. Asimismo, recordarles que presentando su carné de asociado a la A. VV. El Vedat podrán obtener los beneficios y ventajas que otorgan las empresas, establecimientos o comercios que apoyan a nuestra Asociación anunciándose en nuestro periódico, y que pueden localizar con la "hucha descuento" que aparece en sus espacios publicitarios. Más información en página 6.

Reciclaje de móviles, pilas, cartuchos de tinta, tóner de impresora y juguetes rotos

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar móviles viejos, pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora usados, y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca.

Sigue a El Vedat en la red

En www.elvedat.org pueden encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat TV, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), o ponerse en contacto con nosotros a través del correo electrónico que contiene la página. En nuestro Facebook (www.facebook.com/avv.elvedat) pueden conversar con nosotros y compartir los contenidos actualizados que publicamos.



Asóciate: ¡Somos una piña!

A. VV. El Vedat

¿Sabías que por una única cuota anual de 26 € por unidad familiar:

- Atendemos **PERSONALMENTE** tus reivindicaciones, te asesoramos y canalizamos tus instancias hasta intentar conseguir su resolución final. Y que te **GESTIONAMOS GRATUITAMENTE**, en nuestra Oficina Ciudadana y en el plazo de 24 horas, tus trámites administrativos en el Ayuntamiento de Torrent y Aigües de l'Horta, ahorrándote tiempo y evitándote el desplazamiento y el aparcamiento.

- Dispones de **NAVEGACIÓN GRATUITA** en Internet todo el año en los 13 ordenadores de nuestra biblioteca y un catálogo para **PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO** de 2.000 libros entre novelas y literatura infantil y juvenil. - Puedes realizar **CURSOS DE FORMACIÓN Y ACTIVIDADES DE OCIO** a precios económicos, incluso algunos **GRATUITOS**, con diplomas acreditativos del **SERVEF**.

- Puedes optar a **DESCUENTOS DE HASTA UN 40%** en compras y ventajas de productos y servicios en comercios



Apúntate a nuestro coro infantil "Los Querubines", hay plazas disponibles.

Navegación gratuita a internet, préstamo de libros o descuentos, algunas ventajas

que se anuncian en nuestro periódico El Vedat, sólo con presentar tu carné de asociado a la Asociación de Vecinos El Vedat.

SI TODAVÍA NO LO ESTÁS... ¡¡ASÓCIATE!!!
REQUISITOS: tener de 0 a 120 años y residir en cualquier parte del universo conocido.

INFÓRMATE en el teléfono 96 156 40 01 o **ACUDE A NUESTRA BIBLIOTECA**, abierta de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 16.30 a 20.30 horas.

La importancia de la telefonía móvil en El Vedat: emergencias por fuego, atención médica, asaltos...

A. VV. El Vedat

Lamentablemente, en julio de 2009, no solamente nos dejó el Hotel Lido, tras muchos años de trayectoria entre nosotros. Como consecuencia de su cierre, también cesaron en su actividad las antenas de telefonía móvil ubicadas en su terraza, dejando a nuestros móviles huérfanos de ondas a las que acogerse y a nosotros privados de ese servicio.

Durante estos 2 años y medio, la Asociación de Vecinos El Vedat comenzó una travesía en el desierto, procurando hacer todo lo que estaba en sus manos para agilizar cualquier vía de solución. La nueva Junta Directiva, constituida en Asamblea General Ordinaria, el pasado 6 de agosto, recogiendo el testigo de sus antecesores, se reunió con la Alcaldesa de Torrent, M.ª José Català, y el concejal de Barrios,

La alcaldesa reiteró su compromiso de solucionar la falta de cobertura

José Gozalvo, el 4 de octubre, para abordar esta problemática y todos los asuntos de interés y mejoras para nuestro vecindario. Pese a celebrarse esta reunión en fechas próximas a periodo electoral, los miembros de la Junta tuvieron la impresión de que esta vez parecía ir en serio, por la seguridad y el aplomo con



La alcaldesa de Torrent, María José Català, durante la reunión con la nueva Junta Directa de la AVV. El Vedat.



Miembros de la Junta Directiva, durante la reunión con la alcaldesa de Torrent

que la Alcaldesa reiteró su compromiso: la falta de cobertura en El Vedat se va a solucionar antes de fin de año. Y el asunto relacionado con Internet Wifi,

también está en vías de solución, aunque tardará un poquito más.

Todos sabemos la importancia que tiene la telefonía móvil en un lugar como El Vedat. No

solamente por el hecho de la comunicación en sí, sino también por su importancia estratégica en cualquier situación de emergencia (fuego, atención médica urgente, asaltos a las viviendas...). De cualquier modo, todos los miembros de la Junta -anteriores y actuales-, han sido sensibles a esto, trascendiendo en algunos casos más allá de lo deseado. Pero no por ello podemos cejar en el empeño de que, dentro de la legalidad vigente, se adopten siempre las mejores soluciones para el conjunto de vecinos que integran El Vedat. Por lo poco que hemos podido contrastar, parece que esta vez tengamos la solución muy cerca, y al final de este oscuro túnel podamos ver la luz, o más bien, las ondas.



el vedat

Periódico de la Asociación de Vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A. VV. El Vedat
Avenida San Lorenzo, 148
46901 El Vedat / Torrent
Teléfono 961 564 001
Fax 961 561 473
www.elvedat.org
facebook.com/avv.elvedat
e-mail: asociacion@elvedat.org

Director
Carlos Gimeno

Consejo de redacción
Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz y Ana I. Quintela

Publicidad
961 564 001

Maquetación y página web
Saudade Comunicación
610 01 36 42

Imprime
Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Polígono Fuente del Jarro
46988 Paterna / Valencia
Teléfono 961 340 502

Envíos postales
Unipost
Arcipreste Vicente Mengod, 18
46900 Torrent
Teléfono 961 581 264

La opinión de esta Asociación sólo se refleja en el Editorial. Las opiniones que se realicen al margen son responsabilidad, única y exclusiva, de sus autores.

¡CONÓCENOS!



www.elvedat.org
Ahora en facebook.com/avv.elvedat

ASÓCIATE



el vedat
Telf. 96 156 40 01
asociacion@elvedat.org

el único medio de comunicación local que
buzonea en 3.000 chalets particulares



el vedat
Periódico decano de Torrent
www.elvedat.org

Tel. 96 156 40 01



DYA SERVIPS

LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1-Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

CORREDURÍA SEGUROS TORRENT

CAMPAÑA ESPECIAL SEGUROS DE HOGAR

...en seguros de salud

40% de descuento...

¡¡ 29,00 € !!

CON LAS MEJORES GARANTÍAS DEL MERCADO

Llévate las gafas de los Campeones

Al contratar tu Seguro de Autos o tu Seguro de Hogar

pelayo

C/ SEIS DE DICIEMBRE, 5 - 46900 TORRENT (VALENCIA)
TELÉFONO: 96 156 24 54 - MÓVIL: 625 445 948 - FAX: 96 156 25 00
MAIL: segurostorrent@segurostorrent.es - www.segurostorrent.com




La mano invisible de Adam Smith

Los sabios se equivocaron

Vicent Llopis Pardo
Consultor de Empresas

Hablar de elecciones y de política no tiene sentido en esta ocasión ya que, cuando estas líneas lleguen ante sus ojos, un nuevo Presidente tomará posesión en breve y estará trabajando por superar la crisis económico-productiva de nuestra España.

Pero como el intelecto no para de elaborar razonamientos de todo tipo, he aquí que un tema que me preocupa acapara mi atención en estos momentos. Se trata del progreso técnico e industrial logrado en los dos últimos siglos, y que venía orientado desde muy atrás hacia la investigación en ciencias físicas, químicas y tecnológicas. A tenor de los resultados, me atrevo a decir que aquellos caminos erraron su destino al superar, con mucho, al progreso de las humanidades como fuente de la felicidad de las personas.

El hombre creó la máquina para liberarse del esfuerzo físico y rentabilizar el propio trabajo. Hoy en día casi todo lo hacen máquinas. Máquinas que requieren de un fruto del progreso llamado ener-



El hombre creó la máquina para liberarse del esfuerzo físico y rentabilizar el propio trabajo, pero son elementos que se desgastan.

gía eléctrica. Sin ella no somos nada. De hecho, si faltara... no imagino la hecatombe que provocaría en todo el planeta. La posible escasez de petróleo no sería nada comparable a la carencia de ese fluido invisible que alumbró nuestras vidas.

La energía eléctrica, en términos económicos, es costosísima. Se genere como se genere, el esfuerzo para conseguirla es brutal. Sea de origen hidráulico, eólico, nuclear, solar, térmico, requiere de grandes instalaciones, líneas de distribución por aire y mar,

centros de transformación y todo un complejo sistema de conductores de cobre y aluminio para el aprovechamiento en viviendas y fábricas. Pero lo peor no son las inversiones sino la ineficiencia que comporta su generación, distribución y consumo. Las pérdidas energéticas por efecto del calor producido por la energía eléctrica que hay que asumir son muy importantes.

Las máquinas, orgullo de la creación humana, son elementos que se desgastan, que hay que mantener y renovar cada pocos

años. Por muy perfectas que se construyan, los intereses industriales no les permiten que duren. Ahí tenemos a la llamada *obsolescencia programada*, uno de los últimos avances en la generación de necesidades para el consumidor. Transcurrida la vida prefijada, la máquina debe ser sustituida por otra más moderna. Si los humanistas hubieran sido los vencedores en esas batallas del saber y el progreso, habrían incidido más en la persona y en su felicidad a través de los valores y la creación filosófica.

Habría triunfado el ser y no el tener. Nuestras comodidades no serían de telefonía, televisión, automóviles, cine, etc., sino que estaríamos hablando de armonía y progreso solidario, de satisfacción personal y ayuda mutua, de la búsqueda de un destino más elevado aún sin descubrir.

Es ahora cuando, mirando lo que las pseudociencias nos muestran, cabe preguntarse si los sabios que eligieron la materia en vez del espíritu no se equivocaron, conduciéndonos así, sin saberlo, a una humanidad sin salida, sin viabilidad. La telepatía, la parapsicología, la ufología, la homeopatía, no requieren de costosas maquinarias; tampoco las creencias religiosas absolutamente espirituales precisan de inversiones materiales. Se basan en la persona y para la persona.

Para terminar una admiración por lo que tal vez se pueda demostrar algún día: la existencia de culturas extraterrestres mucho más desarrolladas que la nuestra. Estoy seguro de que ellos habrían basado más el progreso en el espíritu que en la materia; sus máquinas serían menos mecánicas y más etéreas. Esas velocidades de vértigo, esos cambios de dirección, ese alarde de neutralizar la gravedad, esas comunicaciones inalámbricas, que hoy están en la esfera de lo increíble, me darían la razón de lo que digo: los sabios se equivocaron.

recoger lo que ensucian y respetar el medio ambiente. Moverte sin pisar una "caca" de perro es difícil, pueden estar incluso al pie de los toboganes. Los niños juegan en los columpios, con el peligro de salir llenos de suciedad o abrirse la cabeza con piedras sueltas o semienterradas (incidente ocurrido recientemente). Se necesita revisar las áreas recreativas que ya están hechas, antes de proponer nuevas. Una vigilancia de las zonas de recreo, evitando que los dueños de los perros sigan con su actitud tan poco respetuosa con los demás. La Naturaleza es de todos y de todos depende su conservación.

recreativas están sucias y deterioradas. El mobiliario urbano destrozado, los columpios sin revisar y hay cristales y suciedad por todas partes. Todo ello se ve incrementado por la cantidad de excrementos esparcidos por cualquier sitio. El bosque no es un "pipican": si los perros salen de paseo, los dueños son los responsables de

pulmón cercano a la ciudad. Encantada de disfrutar de sus alrededores y la oportunidad que la Naturaleza me brinda para enseñar a mi hijo, con el que realizo excursiones a menudo, a respetar el entorno, conocer la vegetación, el nombre de las plantas. etc. Pero por desgracia todo está cambiando. Las sendas y las áreas

Cartas al Director

Por desgracia, mucho por mejorar en El Vedat

Cristina Sebastián Asensi

Sr. Director.

Me dirijo a usted con el fin de denunciar una situación lamentable que estamos padeciendo en la zona de El Vedat de Torrent. Soy residente desde hace doce años en este

Los textos o e-mail destinados a "Cartas al Director" deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán entregarse firmados. El 'Consejo de Redacción' se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

Tu canguro en casa en menos de 3 horas
24 horas, 365 días al año

Personal altamente capacitado en
cuidado de niños y
personas de la tercera edad

Eventos - Cumpleaños
Repaso escolar - Hoteles

Atención telefónica todos los días de 10 a 22 h.
T. 635 551 284 - 961 294 481

www.canguroexpress.es

FABRICACIÓN Y MONTAJE PROPIO EN
HIERRO - ALUMINIO Y ACERO INOXIDABLE
DE PUERTAS - REJAS - BARANDILLAS - VENTANAS
MAMPARAS DE BAÑO - MOSQUITERAS - TOLDOS...
MOTORIZACIÓN DE TODO TIPO DE PUERTAS
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Tel. y Fax: **96 156 02 15** • Móvil: **692 63 77 88**
cerrajeria@marcmetal.es • www.marcmetal.es
Calle Teruel, 24-26 • 46900 TORRENT - Valencia

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de
comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL

SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Tel: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

Reforma del baño.

BigMat Aldino le ayuda

La reforma del baño

En nuestras instalaciones podrá obtener toda la información y muestras de los materiales a utilizar, tanto los más tradicionales como los más sofisticados, y siempre con la máxima calidad a un precio muy competitivo; y algo que es muy importante, trabajamos con las marcas líderes del mercado para la satisfacción de nuestros clientes.



Como **pavimento** está recomendado cualquier formato de gres porcelánico, gres esmaltado, gres extruido, y barro cocido. En las zonas que entran en contacto directo con el agua, resulta conveniente la aplicación de piezas antideslizantes. Es recomendable una superficie de fácil limpieza.

Como **revestimiento** se puede utilizar cualquier tipo de baldosa cerámica o porcelánica.

La elección de los sanitarios, grifería, plato de ducha, mampara o mobiliario de baño estará en función de las preferencias del cliente.



En BigMat Aldino disponemos de profesionales que le asesorarán en los pasos a seguir antes de emprender la reforma de nuestro baño.



Le esperamos.

BigMat
Aldino

Pol. Ind. Mas del Jugte
C/ Llibrers, 4
46909 TORRENT (Valencia)
tel. 961 555 211 fax: 961 574 058
info@aldino.com

www.aldino.com

Descuentos para Asociados de la A. VV. El Vedat por 'Acuerdos de Colaboración' con empresas y comercios

Sr. Anunciante: ¡no deje pasar esta oportunidad!

A. VV. El Vedat

Informamos, a todos los asociados de la A. VV. El Vedat, que nuestra Asociación ha suscrito una serie de 'Acuerdos de Colaboración' con empresas privadas que se anuncian en nuestro periódico, por los que ustedes pueden disfrutar ya de una serie de ventajas y descuentos al realizar sus compras y operaciones comerciales en sus oficinas y/o establecimientos, o al requerir sus servicios a domicilio.

Los requisitos fundamentales para poder acceder a estas ventajas son los siguientes:



- Ser asociado de la A. VV. El Vedat y estar al día en el abono de su cuota (la cuota anual es un solo pago de 26 € por unidad familiar con empadronamiento de todos sus miembros en el mismo domicilio; y que esta condición no obliga a vivir exclusivamente en El Vedat, sino que se pueden inscribir viviendo en cualquier lugar del Universo conocido).
- Recoger el bono de descuento en la Oficina de la A. VV. El Vedat, con la incorporación de nuestro sello oficial para que, cualquier empresa a la que se dirija, tenga constancia de su pertenencia a nuestra Asociación. Informar que se realizará un seguimiento de la repercusión de estas medidas y un control del resultado de estos 'Acuerdos'.

• Observar que, en los anuncios de nuestro periódico podrán localizar, con un símbolo con una hucha y un porcentaje de descuento, a todas las empresas que tienen 'Acuerdos de Colaboración' con la A. VV. El Vedat y que, además, se publicará en cada número y se enviará por correo electrónico con autorización previa del asociado, una tabla que también recogerá por

Observa los anuncios de este periódico que incluyen la hucha de El Vedat

escrito los datos de contacto telefónico, porcentaje de descuento y número de publicación de su anuncio.

La A. VV. El Vedat sigue trabajando por todos su asociados en épocas tan difíciles como las que estamos viviendo, y considera muy positivo que todos sus Asociados puedan beneficiarse de estas ventajas y descuentos tan importantes para sus economías caseras.

PCMAS

INFORMÁTICA PROFESIONAL

MAS CALIDAD
ordenadores sobremesa y portátiles
componentes, periféricos, consolas
accesorios, consumibles, software
SERVICIO TECNICO Y REPARACION
EN TIENDA Y A DOMICILIO
A MENOR PRECIO



NETBOOK ACER ASPIRE ONE D255E-13DCC
ATOM N455
RAM 1GB
Disco duro 250GB
Batería 6 celdas
Pantalla 10,1"/25,7cm
Windows 7 Starter

219€

PORTÁTIL LENOVO IDEAPAD G570-M5166SP
Intel B940 2.0GHz
RAM 8GB
Disco 750GB
Pantalla 15,6"
ATI HD3670M con
1GB dedicados
DVD+-RW
W7 Home Prem.

499€



Pl. Moralets

Avda. Pais Valenciano
Juez Angel Querol

Ejército Español

Padre Méndez

Padre Méndez

PCMAS

Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat



GENERALES

Instancia general, de quejas y reclamaciones, y de sugerencias



ACTIVIDADES

Solicitudes de todo tipo con la Administración local



BIENESTAR SOCIAL

Solicitudes e informes de este departamento municipal.



ANIMALES DOMÉSTICOS

Inscripción en el censo municipal de animales de compañía, etc.



EDUCACIÓN

Solicitud de becas y de atención psicológica.



ESTADÍSTICA

Certificados de empadronamiento y cambios en el padrón.



FOMENTO ECONÓMICO

Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo y de formación

INTERVENCIÓN

Solicitud de ayuda para vivienda joven

M. AMBIENTE

Solicitud para acampada y uso del refugio Canyada del Conill.

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

Solicitud de ayuda y participación en programas de promoción.



SEGURIDAD CIUDADANA

Solicitudes de Protección Civil u ocupación de uso público.

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

Información DNI y pasaporte, facilitación de trámites.



POLICÍA LOCAL

Gestiones rutinarias relacionadas con la Policía Local de Torrent.



TRIBUTOS

Pagos, devoluciones y gestiones del sistema tributario local.

URBANISMO

Solicitud de licencias de obras, cesión de viales o instalaciones varias.



RECURSOS HUMANOS

Solicitud de admisión en pruebas selectivas

Más información en www.elvedat.org y facebook.com/avv.elvedat



Salón - Restaurante
El Romeral
ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS

Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

CAMPAÑA DE NAVIDAD 2012

PROMOCIONES

COMPRA UNA Y LLÉVATE
OTRA DE REGALO



VINO
BARRICA
CHENIN



CAVA
BRUT
NATURE

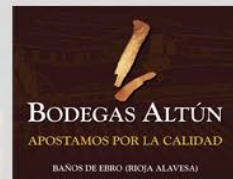
UNA + UNA



REALIZA TUS PEDIDOS EN
LA A. VV. EL VEDAT:

96 156 40 01

OTROS PRODUCTOS



Ven a la Bodega Olayita Baleares con sabores andaluces

Descubre los fantásticos sabores andaluces con una comida o cena que te dejará con la boca abierta. Bodega Olayita Baleares sabe la importancia que tiene comer bien y no hay mejor lugar para ello que deleitarse en nuestro propio país. En el plan de hoy te brindamos la oportunidad de conocer la gastronomía tradicional andaluza. Una nueva apuesta con la cocina nacional con raíces de Andalucía donde los fogones, dominados por Sergio y Bilma, preparan algunos guisos entre los que destacan el Rabo de Toro al estilo cordobés, o las carrilladas de Ternera e Ibéricas en su jugo. El restaurante Bodega Olayita ofrece una cocina tradicional casera refinada con un toque de nuevas tendencias gastronómicas para marcar un referente en la cocina de Valencia. La gastronomía andaluza presenta gran consistencia, firmeza y es ligera, pero lo más importante ¡de un sabor excelente! formando parte de la dieta mediterránea. Vinculada al uso de aceite de oliva, frutos secos, carnes ibéricas, jamón ibérico de bellota, arroces y tapas.

Es ideal para degustar junto a vinos jóvenes, de crianza, reserva y gran reserva especialmente seleccionados para la Bodega entre los que destacan Bodegas ALTUN D.O. Rioja, Bodegas Torres d'Anguix D.O. Ribera del Duero, Bodegas Vegamar D.O. Valencia Vinos y Cavas del Penedès Joan Raventos Rosell.

Conoce más sobre la Bodega Olayita

La carta de la Bodega Olayita se caracteriza tanto por la calidad de materias primas como la elaboración de sus platos. Suministrador de los productos que destacan por su calidad en la zona de Andalucía: conservas, salazones, ahumados, carnes ibéricas y jamón ibérico. Cuentan con una carta basada en la cocina típica andaluza, cuyo éxito ha residido siempre en la capacidad de adaptación de las distintas culturas que ha aportado la base histórica de su cocina. Disponemos de una amplia terraza y un ambiente familiar en el local hacen de la Bodega Olayita Baleares un lugar cálido y acogedor.

AV. BALEARES, 34 bajo izquierda
(frente a Conservatorio de Música)

Tel. 617 573 983



garden**tarazona**

Flor de Pascua a 4€ y artículos de decoración navideña

10% de descuento en
cualquier formato de FLOR
DE PASCUA a los asociados
de la AVV.El Vedat



José Tarazona Alejos

Técnico Especialista en Jardinería
http://facebook.com/pages/Garden-Tarazona/166349906766017

Como habrás podido comprobar en el titular de inicio, Garden Tarazona te ofrece una magnífica opción de adquirir la tradicional FLOR DE PASCUA a 4€ la unidad. Asimismo, como novedad, disponemos de un amplio surtido de artículos de decoración navideña (de diseño y firma, con atractivos acabados, tanto en bolas para árbol de Navidad y otras figuras).

Seguimos con las ofertas de compra de piedra artificial para jardín al 50% y maceteros y jardineras de piedra para jardín al 30%, de diferentes modelos y tamaños, oportunidades que no deben dejar pasar.

Por otro lado, estamos potenciando artículos originales de decoración en forja y en cerámica, como maceteros y/o bustos de animales para plantas que cuelguen, como pueden apreciar en la imagen.

Destacar que puedes conocer nuestra empresa y toda la oferta comercial de nuestra actividad en nuestra nueva página de Facebook, que tienes anotada bajo mi firma al inicio de este artículo. Entra y no dejes de hacer-

te amigo de Garden Tarazona": compartiremos contigo nuestra experiencia.

Como habitualmente, mantenemos la línea tradicional de nuestros productos (fitosanitarios, abonos, sustratos de alta calidad, herramientas para riego y jardín...), venta de "plantas y macetas clásicas", novedades en plantas que no son habituales en Garden's, de macetas ideales para los áticos (fabricadas con un nuevo material), así como de modernos "centros de planta" para regalar.

Deseo hacer especial hincapié para informar a las personas que nos visiten, de que disponen de unas amplias instalaciones (4.425 metros cuadrados) con una gran zona de aparcamiento, que les facilita dejar su vehículo con rapidez y tranquilidad dentro de las mismas. Y que, además, tenemos amplios horarios de apertura al público, incluso en festivos entre semana y también de fin de semana.

¡No duden en visitarnos! Les esperamos, además, con la "oferta de la semana" y el "asesoramiento personalizado" realizado por nuestros técnicos especialistas!

GARDEN Tarazona

Carretera "Torrent-Picanya",
Km. 1 - 46900 - Torrent (Valencia)



Tel. 96 155 18 23 - Móvil. 625 541 036

E-mail: admon@gardentarazona.com

www.gardentarazona.com

Horario: de lunes a viernes: de 9.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00 h. Sábados, festivos entre semana y festivos fin de semana: de 9.00 a 14.00 h.



DESCALCIFICADOR VOLUMÉTRICO 30 LTS
ÚLTIMAS UNIDADES
ANTES 1.151,49 € **550 €**

100€
SISTEMA DE ÓSMOSIS
SI QUIERE SE LO INSTALAMOS

INSTALE SU CÉSPED ARTIFICIAL POR SOLO 18€

EQUIPO CHLORE SMART EQUIPO PH Y MEDICIÓN CON BOMBA DOSIFICADORA
PISCINAS CON SAL

MANTENGA EL AGUA DE SU PISCINA DURANTE TODO EL AÑO
INVERNADOR **23€**

ALARGUE LA TEMPORADA
BOMBA DE CALOR DESDE **3.450€**

¡ÚLTIMOS! LIMPIAFONDOS AUTOMÁTICO NAVIGATOR
ANTES 354€ **300€**

SACO DE SAL 25 KG
12€
-10% DESCUENTO

1.560€

SU PISCINA TODO EL AÑO
- CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS
- MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES (JARDINES, PISCINAS, LIMPIEZA, ETC.)
- CÉSPED ARTIFICIAL
- SERVICIO TÉCNICO PROPIO (S.A.T) OFICIAL PARTNER ASTRALPOOL
- SERVICIO A DOMICILIO
PIDA PRESUPUESTO PARA SU COMUNIDAD SIN COMPROMISO

TODOS EN CUBIERTAS PARA SU PISCINA
IFINANCIACIÓN A MEDIDA!
Avda. Al Vedat, 193 TORRENT (Valencia)
(frente al C.C. Las Américas)
Tel. 96 156 68 27
www.comages.es info@comages.es

El empresario responsable... voluntariamente

Comencemos por los HORARIOS

Gabi Martínez

Economista-Martínez Abad Consultores

El objetivo de la vida humana es realizarse como persona. Hoy en día nadie puede dudar de que hayamos asistido a la consolidación de una legítima aspiración de las personas que trabajan: el disponer de tiempo suficiente para cultivar sus intereses personales y poder disfrutar de la compañía de sus seres queridos y otras aficiones. Cada vez son más las personas que afirman *trabajar para vivir y no vivir para trabajar* y, recientes encuestas realizadas entre personas trabajadoras manifiestan que, cada vez, un mayor número estarían dispuestas a sacrificar salarios para poder disponer de más tiempo personal. Aunque

hoy, con el altísimo nivel de desempleo, estas encuestas resultarían distorsionadas, por encima de los deseos sobre tiempo personal prima la necesidad de mantener el puesto de trabajo, a cambio de un esfuerzo adicional, incluso afectando a las distribuciones del horario habitual.

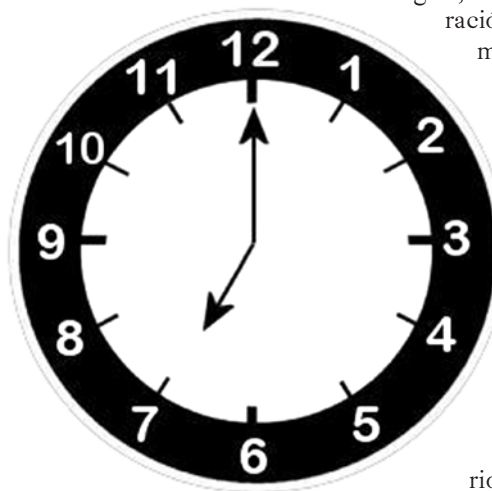
Por otro lado, los diferentes niveles de desarrollo económico y social de nuestras ciudades marcan, por una parte, la necesidad de una ética que anteponga el bien común y el respeto integral de la persona humana a los intereses particulares. Por otra, la necesidad de políticas

Parece lógico que los horarios españoles también se acerquen a Europa

sociales y económicas que permitan lograr el crecimiento del hombre y su sociedad. De modo que los deseos del empleado y la necesidad del empleador, se encuentran, podemos actuar.

Comencemos por los HORARIOS; si se ha producido la incorporación de la economía española al euro, parece lógico que se aproximen también los horarios. Ese proceso está en marcha, aunque de una forma espontánea y a veces caótica o por lo menos desorganizada. Pero, además, ¿es lo mejor?

El horario español divergía bastante del europeo. La regla de "los tres ochos" (8 para dormir, 8 para trabajar y 8 para el resto) se rompe: sólo un 15% duerme ocho o más horas. El horario es muy variado según las personas y sus circunstancias vitales.



Siendo que el horario ya se ve como una consideración clave de la productividad de la empresa, y que, en principio, es fácil acordar que el "horario europeo" (sobre todo la jornada laboral continua y relativamente corta) es el más

productivo; y que lo paradójico de este horario es que permite más tiempo libre, a primera vista.

Ya tenemos un camino a seguir, con la importante consideración de que no se pueden medir a todas las actividades, empresas y personas por el mismo rasero de necesidades. Por ejemplo, podemos ofrecer mayor cantidad de tiempo libre por la tarde, pero se sacrifica la comida en el hogar. De ahí que la mejor opción para el gestor de la empresa es tratar de concretar un horario tanto presencial como virtual, buscando cubrir la mayor parte de las necesidades de todos los tipos de clientes y de todos los empleados, lo que requiere una dedicación extra: conocer el orden prioritario de valores de las personas con las que nos relacionamos en las compañías.

Innovar en la PYME

Modelos de Negocio, un punto de partida

Salvador Pérez

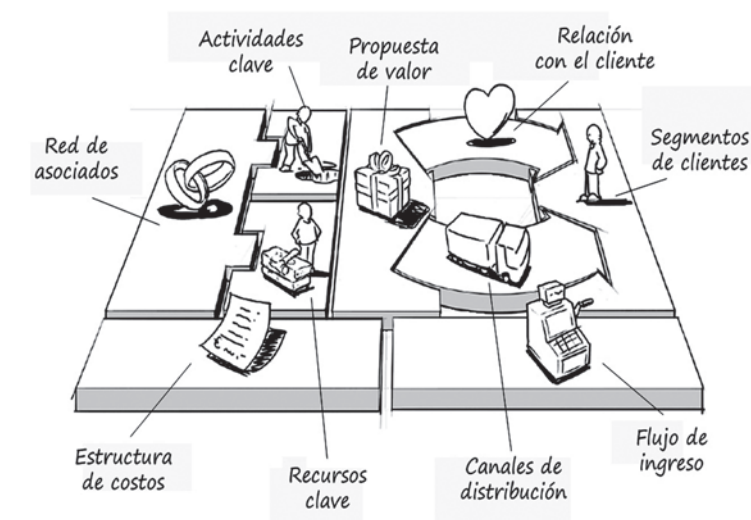
www.innovikition.org

La 'Innovación' es un principio imprescindible en el momento actual, tanto desde el punto de vista del emprendedor -comenzar un negocio tradicional, sin aportar algo diferente al mercado, no tiene ningún sentido hoy en día- como para la sostenibilidad y crecimiento de las empresas ya existentes, pequeñas y grandes, compuestas por una o por mil personas. Innovar es la clave.

Un aspecto en el que cualquier empresa puede comenzar a desarrollar una cultura de la innovación y aplicarla de

un modo efectivo, no es otro que el de la innovación en los 'Modelos de Negocio'. Como bien dice Ramón Casadesu-Masanell, profesor asociado en la *Harvard Business School* (HBS), "si bien la *estrategia* ha sido uno de las principales piezas para obtener y mantener la competitividad en la empresa durante las tres últimas décadas, en el futuro, la búsqueda de una ventaja sostenible puede empezar con el *Modelo de Negocio*".

Es importante que comprendamos en que consiste un 'Modelo de Negocio' antes de pretender utilizarlo como pieza clave de un proceso de innovación. El 'Modelo de Negocio' describe de qué forma una or-



El Modelo de Negocio describe cómo crea valor una organización

ganización crea, entrega y capta valor.

Para Peter Drucker, considerado el padre del *management* actual, lo que describe al 'Modelo de Negocio' es la respuesta

a las siguientes preguntas: ¿quién es tu cliente?, ¿qué es valor para él?, y ¿de qué modo le entregas ese valor a un precio adecuado?

Clayton M. Christensen, profesor también en HBS, sugiere que un 'Modelo de Negocio' debe contener cuatro elementos: una proposición de valor para el cliente, una fórmula de creación de beneficios, una serie de recursos clave y una serie de procesos clave.

Otros expertos, como Alexander Osterwalder, hace una división más exhaustiva, a partir de los cuatro elementos presentados por Christensen, llegando a definir el 'Modelo de Negocio' como un elemento compuesto de nueve bloques: segmento de mercado, proposición de valor, canales comunicación-distribución-ventas, estrategia de relación con los clientes, flujo de ingresos, recursos clave, actividades clave, asociados clave y estructura de costes.

Sea cual sea la definición de 'Modelo de Negocio', o subdivisión en bloques por la que optemos, esta forma de observación de una actividad nos permite tratar cada uno de estos elementos de un modo individual, haciendo reflexiones mucho más concretas y aisladas sobre ellos, para posteriormente, en un enfoque más holístico, estudiar las relaciones que deben trazarse entre ellos para obtener como resultado un 'Modelo de Negocio' innovador.

Seguiremos hablando de ello...

No hace falta ser el más listo de la clase,

INICIAL desde €150.-

No lo dudes.

1ª Visita y diagnóstico GRATUITOS SIN COMPROMISO Presupuesto Cerrado

Radiografías y estudio GRATUITOS

Y para los mayores: Con tu tratamiento de Ortodoncia GRATIS Blanqueamiento DENTAL

para aprovecharte de nuestras ofertas en

ORTODONCIA



CLINICA DENTAL
EL VEDAT

Nunca fue tan fácil tener una Sonrisa Perfecta.

Estética dental / Ortodoncia / Blanqueamientos / Periodoncia / Endodoncia / Prótesis / Implantes / Odontología infantil

C/ Fernando Furio, 9 - El Vedat - Torrente / Citas al 96 156 46 54

Vedat tv
por internet



Emisiones en:
www.elvedat.org y www.bondiatorrent.com



una ventana
abierta
a la sociedad

-hazte ver y consigue extras publicitarios-

¡Anúnciate: está tirado! 96 156 40 01

Actividades y Cursos de la A.VV. El Vedat

Para más información consulta www.elvedat.org o facebook.com/avv.elvedat



Taller de Abalorios realizado en la A. VV. El Vedat.



Juego de Canasta, lunes de 17 a 21 horas, inscripción abierta (mayores de 18 años).



Curso de Bailes de Salón que comenzó el pasado 5 de octubre. Inscripción abierta. Los miércoles, de 20.00 a 21.30 horas.



Curso de Guitarra Clásica y Contemporánea, una hora semanal, inscripción abierta. A elegir entre lunes, de 16.00 a 20.00; jueves, de 16.00 a 21.00; o viernes, de 16.00 a 20.00 horas.



Síguenos en Facebook, en la página oficial de la A. VV. El Vedat: www.facebook.com/avv.elvedat



Inscripción abierta para los cursos de Informática, en varios niveles y temáticas.



Fco. José Ortí presentó su libro "Si Pretty Woman fuese vendedora."



Cursos gratuitos de internet de nivel usuario básico y medio. Inscripciones abiertas.

Allegretto Vedat
Katia Cabrera Cuesta
Teléfono: 692 22 36 09
katiacabrera@yahoo.com
www.katiacabrera.com

Reciba clases de piano, violín, violonchelo, canto y guitarra (para niños y adultos)
Método "SUZUKI" de violín, violonchelo (para niños a partir de 4 años)
Lenguaje musical (solfeo y teoría)
Reciba clases de educación musical a partir de 3 años.

Música Ritmo Movimiento

Matricúlese ahora

lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

AUIA-2

LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES

Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

AUTOMÓVILES-REPARACIÓN-VENTA
ELECTRICIDAD Y MECÁNICA GENERAL

CENTRAUTO
PARK CENTRAL SL

centrauto@radio.fm
C/ 6 de diciembre, nº 9
46900 TORRENT
TNO. 961180992 / FAX 961180991

CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T

REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...

DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com
FACEBOOK: C Estudios Forma't Torrent

Blanca FLORISTES
RAQUEL CARRASCO

Avda. País Valencià, 129 - 46900 TORRENT (Valencia)
Telf.: 96 156 15 58 - www.blancaflorista.com

derribos y excavaciones

CHIMO MORA
Movimientos de tierra

- CONTENEDORES DE PODA Y ESCOMBRO
- DERRIBOS Y EXCAVACIONES
- LIMPIEZA DE PARCELAS
- SUMINISTRO TIERRA VEGETAL
- MINI EXCAVADORAS, RETRO EXCAVADORAS

info@chimomora.com - www.chimomora.com
C/ Enric Valor, 6A - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel. 961 558 101 - Fax 961 588 241

baymar exclusivas

PEDIDOS:
Tel.- 963 798 136
Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes **Shell**

Inglés - Francés Alemán

Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.
Clases intensivas, también durante las vacaciones.
Conversación y clases para empresarios, directivos y amas de casa.
No hay matrícula ni pago adelantado, se paga cada clase.
Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.

HORARIO: Lunes a viernes (9-14 y 16-20 horas). Precio: 166/60 minutos
Edith y Roberto Weinberger, Torrent
Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. al Vedat, 140)

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

LA CARTUCHERÍA

RELLENADO DE CARTUCHOS DE TINTA Y TONER DESDE 3€

C/ MAESTRO SANCHIS ALMIÑANO, 8BJ
TORRENT. JUNTO PLZA. JUZGADOS
TEL.F.: 96 195 11 12
WWW.LACARTUCHERIA.ES
TORRENT@LACARTUCHERIA.ES



a pegar un vistazo. Se aproximaba una tormenta y algunos truenos empezaban su bronca sinfonía. Abajo, en el jardín, todo era armonía. Sonreí: paz en casa y gloria mañana con Rosa. Me iba a girar, cuando mi mujer se levantó del jardín y cogió a Watson en brazos mirando con suspicacia al cielo. Al pasar por la mesa de la terraza se paró y cogió el móvil, ¡pero lo hizo para que no se mojara! Y sucedió.

En el momento que cogió el móvil, un relámpago zigzaguo en la repentina oscuridad y Watson, con su sexto sentido en erección, estiro el cuello colocando su cono magnético en posición receptora. Recuerdo sus ojos mirando a la ventana, fijos en mí. Separó los morritos y sonrió satisfecho, al notar las ondas atravesar su cráneo metálico y cruzar su cuerpo hasta llegar a la mano de su querida, donde descansaba mi inocente móvil. Desde arriba vi como la pantalla del móvil se iluminaba. Mi mujer leyó: “el número *****”, quiere hablar contigo”. Pensando que podía ser del trabajo, y que yo estaba en la ducha, aproveché ese milagro que le daba *Santa Recepción* y llamé.

Rosa, pensando que era yo, no se andó con preámbulos: *cielo, mañana no puedo ir a nuestro nido de amor. No hace falta que le mientas a tu mujer con lo de la reunión...*

Estoy en un cuarto acogedor con ventanas, mejor que en el que estaba antes totalmente acolchado. Por fin me han quitado esa camisa tipo *abrazatetumismo* y parece que los señores de blanco confían en mí. De hecho, me han dado papel y bolígrafo. Según dicen, es bueno para la terapia el plasmar lo sucedido. Aunque sé que aquí nadie me cree, procuraré portarme bien y salir pronto. Acercarme a casa para saludar a mi exmujer y a mi perro. Y que Watson se haya restablecido y podamos dar un paseo. Un corto paseo...

cobertura. Estaba en la urbanización.

Mi mujer se encontraba en el jardín con Watson. Éste estaba tumbado en su colchoneta ortopédica y miraba gacelamente a su protectora desde el interior de su cono, mientras su ama de rodillas le realizaba delicados estiramientos en sus patatitas. ¡Qué escena más tierna! Patética. Yo, a lo mío, aproveché esa aparente guardia baja de mi mujer para soltar *-no te lo vas a creer, pero mañana sábado, tengo otra reunión de trabajo-*. Cuando acabé, mi mujer, desde su posición, me soltó *-¿por qué no tendría que creerlo?-*. Hice como que no escuché nada y le dije que me iba a pegar una ducha antes de cenar. Deliberadamente, dejé el móvil en la mesa de la terraza como muestra de que no le ocultaba nada. Que podía leer mensajes y consultar llamadas. Así de idiotas somos los hombres.

Mientras me desnudaba me acerqué al cristal del dormitorio

su cuero cabelludo, bajo el que el veterinario le había implantado una placa de titanio y, protegiendo la cicatrización, un cono *antirrascamientos* que le envolvía la cabeza. El cono, de última generación, albergaba una finísima capa ‘aluminada’, cuyo interior convertía en campo magnético una pequeña batería *-para acelerar la recuperación de la herida y la coordinación de movimientos-*, le había dicho el veterinario a mi mujer cuando lo recogió tras la operación-.

Desde ese día los dos eran inseparables. Y, es que, el muy cabrón de Watson se había ganado su cariño, con sus miradas de enamorado mimoso que todos los días, al caer la tarde, le dedicaba mientras realizaban los ejercicios de rehabilitación.

Aquella tarde, antes de ir a casa llamé a Rosa para quedar al día siguiente, en el discretito hotel que utilizábamos. Lógicamente, la llamé con el móvil “B”, el teléfono inexistente que siempre se queda

En resumidos cuentos

Sin cobertura (y II)

Carlos Quesada

Mi mujer me miró dándome el primer premio de tontos y sentenció: ¿no ves? A este perro lo han atropellado. Suspiré aliviado. Durante un momento creía que iba a decir: “Han a... asesinado...”. Watson, al oírle, se incorporó y fue hacia ella, alejándose de mí, caminando a trompicones, como si tuviera dañado el nervio coordinatorio ¡Dios mío! ¡Watson... pero qué te he hecho!. Mi mujer lo cogió en brazos, receptiva, emocionada, al ver esa inusual muestra de cariño hacia ella. En sus brazos, ya seguro, Watson levantó lentamente un párpado -el único que podía- y miró a su asesino. Su ojo, inyectado en sangre por la hemorragia, no dejaba lugar a dudas: ODIO, VENGANZA.

Y sucedió. Habían pasado diez días de mi fracaso como asesino y Watson continuaba recuperándose. Lucía una cicatriz en

PRÓXIMA APERTURA EN DICIEMBRE
(junto a Mercadona - C.C. LAS AMÉRICAS)

La carniceri@

La A. VV. El Vedat organiza la “Cena benéfica Hogares San Martín de Porrés” Demuestra tu solidaridad

A. VV. El Vedat

La Fundación Hogares San Martín de Porrés y Santa Rosa de Lima de Torrent acoge a personas que llevan mucho tiempo viviendo en la calle, que han perdido los hábitos básicos de sociabilidad e higiene, muchos de ellos con problemas de alcoholismo y adicciones. El estado actual de precariedad administrativa para financiar esta labor, ha llevado a nuestra Asociación a colaborar en la iniciativa de recaudar fondos para esta Fundación. Esperamos que la prioridad de esta noche no sea para muchos ver el Madrid-Barga, sino participar en esta acción social. *Cena Benéfica a favor de los “Hogares de San Martín de Porrés”, Sábado, 10 de diciembre de 2011, a las 21.30 horas, en el Restaurante del Sol (calle del Sol, 17. El Vedat. Teléfono 96 155 89 54).*

Menú

Entrameses Individual: Jamón de Teruel a la catalana, Queso manchego ‘semi’, Croqueta de bacalao, Crujiente de morcilla de Ontinyent, Langostinos cocidos (2), Salchichón ibérico, Chorizo ibérico. *Segundo Plato:* Carrillada ibérica a la salsa de setas. *Postre:* Mousse de mango. *Bebidas que incluye:* Cerveza, agua mineral, refrescos, vino tinto de la casa tinto y café. *Donativo: 25€.*

Nota

El precio del cubierto se repartirá de la siguiente forma: 15 euros para el Menú y 10 euros para la Fundación. Toda la recaudación de la Fila Cero es íntegra para la Fundación.



Visitamos ABERTIS para conocer sus instalaciones y función en El Vedat.



Tuvimos reunión sobre “Seguridad Ciudadana” con referencia a El Vedat.



Hemos celebrado el vallado de del recinto del espacio que ocupó el Hotel Lido.



Participamos en el Mercadillo Solidario de FAVBUR, en el que se recaudaron 1.200€. Volveremos a colaborar con nuestra Federación de Asociaciones de Vecinos, que tendrá lugar al comienzo de la Avda. Al Vedat, el próximo 11 de diciembre, de 10.00 a 14.30h.

Votamos para la elección de la nueva Junta Directiva de FAVBUR (Federación de Asociaciones de Vecinos, Barrios y Urbanizaciones). Ésta quedó así: Presidenta: Dolores Bartual (A.VV. Carrer Toledo), Secretario: Diego Jaime García (A. VV. La Torre), Tesorero: Ernesto Mateu (A. VV. El Pantano), y Vocales: Juan B. Gonzalez (A. VV. Ramón y Cajal), Manuel Bessini (A. VV. Camí La Noria), José A. Naharro (A. VV. La Marxadella), Mario Herraiz Noé (A. VV. Los Caracoles), José M. García Funes (A. VV. Mas de D. Pedro), Óscar Amador Gonzalez (A. VV. Miramar), Ángel Contreras (A. VV. El Vedat), Juana de los Reyes Barragón (A. VV. Camí d'Albal).

ANÚNCIATE

el vedat

Telf. 96 156 40 01
asociacion@elvedat.org

ET

Escayolas
Torrent, s.l.

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

CONSTRUCCIONES
M.A.I.C

• Edificación
• Reformas Integrales
• Diseño y Decoración

MIGUEL A. IZQUIERDO COBO, S.L.

C/ CAMÍ REIAL, 104 - 1º B - 46900 TORRENT

TLF. 96 117 72 00 / 639 316 806 - 240

izquierdocobos@yahoo.es

www.competics.es/construccionesmiguelizquierdocobosl

“Queremos ser un referente en el panorama asociativo nacional y europeo”



El nuevo Presidente de la AVV, Carlos Gimeno (tercero por la derecha), y nuestra Junta Directiva trabajando en la biblioteca. El grave problema de goteras del edificio y la cantidad de cursos que hacemos nos obligó a reunirnos de esta forma.

Carlos Gimeno Fortea Nuevo PRESIDENTE de la A.VV. El Vedat

Carlos E. Bessini

Carlos Gimeno Fortea fue elegido *Presidente* de la A. VV. El Vedat, por aprobación unánime de su *Asamblea General Ordinaria*, el pasado 6 de agosto de 2011. Sucede en el cargo a Ramón Aznar Gil, que cierra su

ciclo personal al frente de la misma tras dos años como *Presidente* (2009/11).

Hemos entrevistado a Carlos Gimeno con el fin de acercarnos a su persona y a su proyecto. A sus 46 años, llega a la A. VV. El Vedat ilusionado por mejorar el trabajo de la misma en todos sus ámbitos de influencia. Su carácter abierto, y su facilidad para las re-

laciones sociales le ayudarán, sin duda, a lograr sus objetivos.

CARLOS GIMENO reside en El Vedat desde hace 10 años. Licenciado en *Ingeniería Química*, ha dirigido una empresa familiar durante más de diez años, y actualmente desarrolla su actividad profesional como Interim Manager.

-Su mandato hasta las próximas elecciones de la A. VV. El Vedat de 2013 fue aprobado y respaldado de forma unánime. ¿Qué le movió a ocupar la Presidencia?

-Sin ninguna duda, el sentido de COMPROMISO. Cuando Ramón Aznar me propuso para sucederle en el cargo, me sentí profundamente halagado pero, por otra parte, encabezar este proyecto suponía una enorme responsabilidad y compromiso con los asociados, y aún sí decidí aceptarlo.

-De la anterior Junta Directiva sólo quedan Ud., nuestra Vicepresidenta (con 6 años en el cargo) y nuestro Tesorero. Se estrenan

6 personas más, con una media de edad en la Junta de 48 años. ¿Mucha responsabilidad para todos ustedes?

-Desde luego partimos de un listón muy alto, que han dejado todos nuestros antecesores. Si a eso añadimos que la actual coyuntura de este país ayuda más bien poco, el panorama es ciertamente complicado. Pero confío mucho en el nuevo equipo, que está muy preparado y con mucha ilusión, y en los trabajadores de esta casa, pues con ellos todo parece más sencillo. Quiero aprovechar para agradecer tanto a Gracia como a Angel su continuidad en esta nueva etapa, ya que son muy valiosos por su sabiduría y experiencia.

-Existe mucho trabajo por hacer todavía en El Vedat... ¿Cuáles son sus objetivos a conseguir de forma prioritaria?

-Dada nuestra proyección actual, queremos ser un referente en el panorama asociativo nacional y europeo. Para ello, nuestra Asociación se debe fijar tres grandes objetivos: El primero y fundamental es el reivindicativo, atendiendo las necesidades y quejas de los asociados. El segundo, cumplir su

función social y familiar, realizando actividades y cursos, prestando especial atención a niños y mayores, y también mostrando solidaridad con los que peor lo están pasando. El tercero -y más difícil- es conseguir la independencia económica, pues las subvenciones escasean cada día más. Debemos generar recursos a través de actividades y acuerdos con empresas, procurando que repercuta en el asociado y al final del año éste pueda ahorrarse mucho dinero.

-¿Qué pediría a los vecinos de El Vedat con el fin de colaborar y hacer más grande esta Asociación?

-Naturalmente, a los no asociados: ¡Asociáos! Yo caí en ello relativamente tarde, cuando alguien me hizo ver que, en algún lugar, siempre hay personas que están trabajando por mí y por el resto de personas. Y es más, desinteresadamente y sin cobrar un euro.

Esto me hizo reflexionar y sentirme en deuda con ellas, y decidí que lo mínimo que yo podía hacer era asociarme. Y después, ofrecerles mi colaboración, en la medida de mis posibilidades. A los ya asociados les diría que viniesen por su Asociación, participen, propongan cosas, que nos conociesen mejor y que se conociesen mejor entre ellos, y que se sintieran más “piña”, que es algo que se echa un poco de menos en El Vedat.

-¿Qué compromisos espera conseguir de las autoridades municipales para mejorar la calidad de vida en El Vedat?

-Lamentablemente, sabemos que actualmente va a ser complicado conseguir objetivos que supongan desembolsos importantes. Sí que esperamos mejorar en objetivos que cuesten poco dinero y no se hayan abordado por trámites legales u organizativos, como licencias de telefonía, planes de incendios, etc. Pero, sobre todo, lo que todos los vecinos esperamos es algo muy simple: que las cosas que se prometan se cumplan, tanto en tiempo como en forma.



Estuvimos en el curso “Aprende a realizar proyectos”, con el fin de enfocarlos para el ámbito europeo.

La A. VV. El Vedat camina hacia un nuevo modelo de organización

Carlos E. Bessini

Gerente de la A.VV. El Vedat

Parafraseando una frase de una canción de un grupo de rock español de los años 80, “Tiempos nuevos, tiempos salvajes... nadie regala nada...” (que parece incluso de rabiosa actualidad), la entrada de la nueva Junta Directiva ha creado una absoluta unión por trabajar con ilusión en un nuevo modelo de organización dentro de nuestra Asociación. Y es de agradecer, ya que hemos abandonado radicalmente la estructura piramidal que ha regido nuestra andadura de la última década, asumiendo un orden horizon-



Participando como ponentes, con Mar Monsoriu (experta en Redes Sociales), en el Foro “Innovanet” de Cámara Valencia.

tal, mucho más integrador, que deja al margen el intento voraz y continuo de control político que solemos padecer las entida-

des vecinales. Estamos decididos a trabajar sinérgicamente con la Administración (en cualquiera de sus formatos), de forma recí-

proca y comunicativa, proactiva, pero no al amparo de su “paraguas”. Sólo siendo un ejemplo vivo de la “Democracia participativa” de la que los políticos nos hablan a los ciudadanos en sus discursos.

Este nuevo *Órgano de Representación* que ha tomado las riendas, hace gala de hacer bueno el eslogan de nuestra A. VV. El Vedat: “Somos una piña”. Y, haciendo frente a estos tiempos difíciles por los que atravesamos, han unido su capacidad, su formación, su integridad y su ilusión en pro de trabajar para rediseñar nuestro modelo de organización: estructura, recursos humanos y materiales, autofinanciación, relaciones con la socie-



Con Salvador Pérez, articulista de nuestro periódico (ver pág. 10), “aprendiendo a gestionar la innovación”.

dad, las empresas y la Administración, actividades, formación... son objetivos claves que vamos a desarrollar con innovación y con proyección evolutiva para adaptarnos, también, a un nuevo modelo de vida.

Y hemos empezado (desde nuestro Presidente, desde las diferentes “Delegaciones” del resto de directivos, y por parte de la humilde gerencia de quien escribe este artículo) a asumir esta importantísima responsabilidad, realizando y participando en una serie de cursos formativos que nos proporcionen de luz, indicadores y recursos suficientes para afrontar este fantástico reto. También colaborando desde nuestra experiencia, para compartirla con otras entidades o personas que lo deseen. En ello estamos, en el camino del aprendizaje y decidiendo nuestro futuro, compartiendo valor y conocimiento. Tú/vosotros también puedes/podéis aportar. Todos tenéis abiertas nuestras puertas para SUMAR.

Edelweiss

- Lencería chic@, niña@
- Licencias Disney.
- Pijamas, Baño.
- Complementos.

Avenida al Vedat, 141 bajo izquierda
Tel. 96 195 09 52

¡Os deseamos Felices Fiestas!

AVDA. AL VEDAT Nº 55 - BAJO

CALZEDONIA

Nueva Colección
OTOÑO-INVIerno

Teléfono: 96 108 95 33

RESTAURANTE

C/ América, 11B (Esquina C/ Pinzón, 14)
Colonia Blanca
46901 El Vedat de Torrent (Valencia)
Tel. 96 156 11 66

ONLINE PRESENCIAL A DISTANCIA

FORMACIÓN ESPECIALIZADA

FORMACIÓN ARTÍSTICA
CURSOS PROFESIONALES
MASTERS
CICLOS FORMATIVOS
IDIOMAS
REPASO

WATROSLA GRATER
para Asociados A.VV. el Vedat

Formación y OCIO PARA TODAS LAS EDADES

Informática, fotografía, pintura artística, cómic, maquillaje, manualidades, taller de joyería, cocina creativa, decoración de mesas, inglés para viajar, asesor moda, Jardinería, monitor de tiempo libre, taller de medio ambiente

P/San Jaime 6-B Torrent- Valencia- Telf/fax 961560758 www.arterrude.com

RESTAURANTE - ASADOR DEL SOL

C/ Del Sol, 17 - 46901 El Vedat de Torrent - Valencia
Información y reservas: tel. 961 558 954
GPS: W 00° 28' 58" / N 39° 25' 22"

ESTABLECIMIENTO ABIERTO AL PÚBLICO DESDE 1988.
EN EL VEDAT DE TORRENT, PULMÓN NATURAL DE VALENCIA

* ABIERTO TODOS LOS DIAS, DESCANSO SEMANAL MARTES, EXCEPTO FESTIVOS.
* PAELLAS PARA LLEVAR DE MIERCOLES A DOMINGO, (EXCEPTO 25/12 Y 1/01)
* RESERVAS AL 96 155 89 54

FELIZ NAVIDAD, Y RECUERDE NUESTROS DESCUENTOS A ASOCIADOS.
NIÑOS GRATIS EL DÍA DE NAVIDAD Y FACTURAS SIN IVA

¡FELICES FIESTAS!

CORDON Joyeros

10% DTO. EN JOYERÍA Y RELOJERÍA
15% DTO. EN ARTÍCULOS DE PLATA

30% EN RELOJES DE MODA:
DGW, DKNY, BREIL, DL,
GUESS, CITIZEN, SEIKO, ORIENT

Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

Avd. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

Historias Cotidianas

La importancia del trayecto

Agustín Linuesa

Imagínense mi asombro, cuando se abrieron las puertas y aparecieron los dos. Ella, con aquel peinado, tan de los ochenta, con unos tacones que ahora jamás se pondría, envuelta en aquel abrigo largo, azul, que yo todavía recuerdo. Él, algo más rubio, con la mirada limpia, jugando sobre los asientos, con aquel coche amarillo que fue mi preferido.

Yo estaba sentado al fondo del vagón, hojeando la prensa, distraído hasta el preciso instante en el que entraron, contando mentalmente las paradas hasta mi destino.

De repente, recordé aquel viaje en tren hace veintitantos años, cubriendo el trayecto Valencia-Barcelona. El momento feliz en que las puertas del vagón se habían abierto y yo, agarrado de la mano de mi madre, buscaba asiento con los ojos hábiles de niño. Recordé que viajábamos para ver a mi padre, que debía ser Navidad, más o menos como ahora, y todavía no me habían regalado aquel terrible jersey que, a decir verdad,



me encantaría conservar hoy en día.

Curioso nos observé, a mi madre y a mí, caminando a través del vagón, tambaleándonos a causa del movimiento del tren. Él (yo), con mis guantes de dedos de colores, incómodo bajo la mirada de los viajeros, tratando de encontrar algún asiento libre y fracasando.

Recuerdo lo que ocurrió después durante aquel viaje. Recuerdo al hombre de gris o de marrón incorporarse, mirándome muy fijamente. Yo apretaba con fuerza la mano de mi madre y sentía algo así como amarillo resbalándome en el estómago, esa tremenda sensación de vértigo, tan cercana al miedo que

reconozco años más tarde. Recuerdo habernos apartado, haberle dejado paso a aquel hombre con una barba tan parecida a la mía, que nos cedía su asiento justo antes de marcharse.

En aquel momento pensé en levantarme, hablarme muy de cerca, como conmigo mismo. Decirme: *te romperás la muñe-*

ca si no pedaleas con más cuidado, o no beses jamás a Beatriz en la mejilla, porque su perfume te perseguirá durante años, o no confíes en Pablo jamás. No te hagas del Atleti o sufrirás cada domingo.

También: *Marta te abandonará en fin de año; no pierdas el tiempo con García; no te compres ese coche. Trabaja un poco menos. Llorar más a menudo. Camina erguido.*

Les votarás y te defraudarán. Arregla a tiempo aquel asunto con Diana o te arrepentirás el resto de tu vida.

No tengas miedo, casi todo, cuando pasa el tiempo, sale bien.

Pero observo a aquel niño que fui yo, medio embobado, agarrando con fuerza la mano de mi madre, mirándome tan fijamente que parece que me teme, y decido cederles el asiento. Bajarme en la siguiente parada. Dejarme sentado en el vagón, sobre las rodillas de mi madre, jugando con el coche amarillo. Con mis guantes con dedos de colores, y la capacidad intacta de equivocarme de vez en cuando, y no sólo cuando sea necesario.

La Terraza

La extraña belleza de los olivos 1.0

Santi Armaviska

El sol cretense nos miraba templado, aunque soplab a suave y fresco vientecillo que hacía reaccionar la piel de los brazos. Yo quería aún así resguardarme un poco bajo la sombra de aquellas parras vetustas, pero ella, tan delicada como hermosa, quiso permanecer allí si acaso un suspiro más. El suspiró que a mí me faltaba para comenzar a llorar.

-¿Qué te pasa?, dijo mientras etornaba los ojos.

-Nada-, sentenció.

Giró su rostro nuevamente hacia las ruinas minoicas y acabó de cerrarlos.

Yo no experimentaba grandes contradicciones dado mi sencillo diseño. En el trabajo me iba

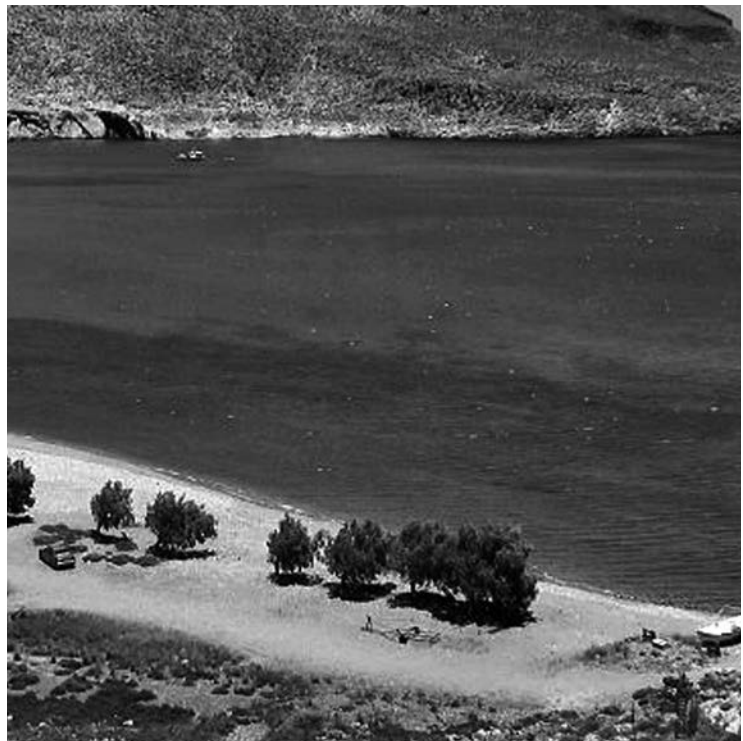
bien -pese los riesgos-; me gustaba y me acababan de ascender. Ni siquiera sufría apuros económicos -algo prodigioso, siendo padre legalmente separado-, apenas padecía pequeñas dolencias derivadas de mi afición a los deportes de riesgo y tan solo, alguna vez, me quejaba de las cervicales, algo tocadas de tanto intentar acabar mi segunda novela. En todo caso y resumiendo: nada. Nada preocupante, incluso teniendo en cuenta que mi hija había crecido lo suficiente para considerarla una adolescente -responsable y brillante en los estudios-, con lo que su o mi independencia -en un ejercicio de sinergia provechosa para ambos- se había convertido recíproca a mi o su libertad.

Cualquiera pensaría que no había por qué, pero yo continué

llorando en silencio mientras la observaba. La tenía allí delante. Preciosa, delicada, liviana e incólume. Y la amaba tanto como la odiaba, porque que no había razonamiento que pudiera dar sentido a aquel irracional impulso de mi corazón; hechizado más allá de los cuarenta. Era la mujer de mi vida, pero claro estaba que yo no llegaría nunca a ser el hombre de la suya.

Ahora concluyo que fue un llanto premonitorio, sabedor del resultado final de este amor. El más puro que hasta ahora haya sentido. El más auténtico en todos, y quizás el menos físico, lo que le convierte evidentemente en el más de verdad.

Y también ahora intento -con dificultades- alimentar una amistad que me socavara, pero sin la que no puedo seguir adelante



pues, aunque no me amedrenta la soledad -ya no-, esa certidumbre no significa nada ante la omnipotencia de todo lo que aún siento.

Hoy es primero de noviembre y esta mañana, nada más levantarme, le he mandado un sms antes de comenzar a correr por los caminos del humedal de Almenara. No ha contestado. Ni

siquiera sé si vendrá y no tengo el arrojo suficiente para llamarla. Aún así, cuando acabe estas líneas, me pondré a preparar un arroz de *senyoret* porque sé que le encanta.

Verán, todo o nada. Se ve que así soy; y así me va. ¿Qué más podría decirles?

Se admiten apuestas. Ámense.

Participación y sensibilización por el medio ambiente

A. VV. El Vedat

Nuestra Asociación les anima a cuidar el ARBOLETUM de la zona de El Vedat que se inaugurará el próximo 17 de diciembre, a las 12.00h., a espaldas del Rest. El Pino de El Vedat. Se trata de un lugar donde

el Ayuntamiento de Torrent, a través de su Delegación de Medio Ambiente, ha plantado especies de flora mediterránea para disfrute de todos los amantes de la Naturaleza. Tras invitarnos el concejal de la citada Delegación a conocer el proyecto de primera mano, les instamos a conservarla y protegerla, y a denunciar a todos aquellos vándalos



Visita de miembros de nuestra Junta Directiva al ARBOLETUM con el concejal de Medio Ambiente.



Jornada de "Anillamiento de Aves" en El Vedat.



Participantes de la jornada "Sendero de El Vedat" en la zona del ARBOLETUM.

Las Plantas Autóctonas de El Vedat

Sabina negral o mora, 'Sabina bordal', Juniperus phoenicia

Francisco García Ibáñez
Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

Hola de nuevo queridos lectores. Me encuentro con vosotros/as para mostraros otra planta autóctona de nuestro pequeño pero magnífico bosque y, de manera satisfactoria, daros una buena noticia. La Sabina negral, planta que ocupa este humilde artículo, ya la habíamos dado por perdida en la orla original de nuestro bosque; pero la constancia, la dedicación y más de un paseo ha dado sus frutos. Por fin ha aparecido; y lo relato de esta forma ya que, desgraciadamente, pese a que en muchos espacios naturales de la Comunidad Valenciana es bastante común, en El Vedat no sólo creíamos que era escasa si no que hasta la fecha, durante años, no habíamos observado ninguna. Pese a ser abundante en

algún Parque Natural o Micro-reserva de flora, está declarada en peligro de extinción -aunque todavía no es alarmante- por la UICN, que para quién no lo sepa, es una organización internacional para la conservación de la naturaleza y los recursos naturales.

Desde la Asociación de Vecinos creemos que la limpieza efectuada por el Ayuntamiento tiempo atrás, pese a sacrificar algún arbusto de dimensiones considerables, ha tenido mucho que ver en la germinación y crecimiento de esta planta, ya que, cuando se realiza un desbroce de estas características, la incidencia de los rayos solares puede dar origen a la germinación de especies que no saldrían mediante el sombreado natural del pino carrasco. Y, por supuesto, sin olvidarnos de las aves ya que, gracias a su tracto digestivo, cuando ingieren semillas, éstas germinan con mayor rapidez. Esperamos que ocurra lo mismo con especies de orquídeas,

en concreto dos, que en años no hemos observado por la zona.

La sabina mora, en definitiva, es un arbusto o arbolillo de copa cónica y ramas con corteza 'pardo-rojiza' fibrosa, que suele agrietarse longitudinalmente desprendiéndose en tiras, aunque por el tamaño del ejemplar que hemos fotografiamos, todavía no podemos apreciar. Las hojas, 'escuamiformes', típicas de la familia de las 'cupresáceas' son de un verde claro virando a tonos amarillentos. Sus frutos, llamados *gálbulos*, son ovoideos de color marrón rojizo. Florece a finales del invierno. Alcanza su óptimo estado en terrenos rocosos y cantiles calizos. En El Vedat se asienta en la orientación noroeste. Se puede y se debe utilizar en jardinería.

Gracias una vez más por vuestra atención. Por último rogamos que si os encontráis con alguna mientras dais un paseo, os pongáis en contacto con la Asociación. Hasta pronto.

Ver imagen en facebook.com/avv.elvedat

MON'FOS
APLICACIONES, S.L.

TEL Y FAX 961171275 MÓVIL 670319573
E-MAIL: MON.FOS@HOTMAIL.COM

**IMPERMEABILIZACIONES CON:
TELAS ASFÁLTICAS
PRODUCTOS CEMENTOSOS
INYECCIÓN DE RESINAS
LÁMINAS DE P.V.C.
MEMBRANAS CON:
POLIURETANO
POLIUREA**

FRUITES Y VERDURES
L' HORTA OLIMPICA

PROXIMAMENTE
REPARTO A
DOMICILIO
Y
CONGELADOS

ESPERAMOS QUE LA FRESCURA Y CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS SEAN DE VUESTRO AGRADO
AGRADECEMOS DE ANTEMANO VUESTRA FIDELIDAD Y CONFIANZA. OS ESPERAMOS

LORENA Y LOLY

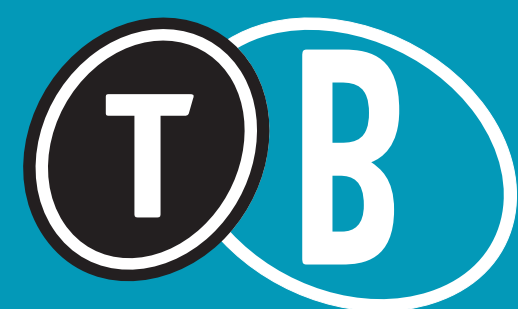
TELEFONO DE CONSULTAS Y PEDIDOS: 610624493

HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 9 A 14 Y DE 17 A 21

SÁBADOS DE 9 A 14. FESTIVOS DE 10 A 14



Dirección: Avd. Olímpica, 18 Torrente



toniBurguera

imprensa òfset i digital

Impresión y diseño gráfico de:

libros · revistas · catálogos · carpetas · talonarios
carteles · lonas · flyers · folletos · cartas · sobres
tarjetas · tarjetones para bodas y comuniones
calendarios · tacos publicitarios · etc...

c/. València, núm. 100 · 46900 TORRENT · Tel. 96 156 21 14 · Fax 96 108 47 37

info@toniburguera.com · www.toniburguera.com

òfset



digital



La pitera

Ínsula Barataria

Quintín Ruiz Díaz

No tengo ni zorra de economía. Hasta este mes, para mí la prima de riesgo era esa que todos tenemos, y que nuestros tíos vigilan con especial cuidado cuando coincidimos junto a ella en celebraciones navideñas. Sin embargo, reconozco que cada día a las 14.00 pregunto a mis compañeros si ha subido o ha bajado, por no mantenerme fuera de charla y parecer ajeno a la crisis del país. De cómo marchan la gasolina, los medicamentos, la luz y la comida, me reporta la cartera. Traumatizada por la repetida violación a la que le someten los mercados, suplica para que no tire más de ella. Se oculta temblando en el fondo del bolsillo e intento consolarla, pero no puedo permitirme un psicólogo. Cualquier día telefona al 016 y me *entrullan* sin fianza por maltrato. No soy —ni quiero— banquero, por lo que el Gobierno desestimaría mi indulto. Alfredo Sáenz, consejero delegado del Banco de Santander, y Miguel Ángel Calama, ex director de Banesto en Cataluña, han corrido mejor suerte.

Políticos de rodillas —vergüenza de socialistas?— han omitido su condena por un delito de acusación y denuncia falsa, sin tener en cuenta el informe desfavorable del Tribunal Supremo. El primero podrá continuar en

su cargo al frente del mayor grupo financiero español. El capital se sirve del Consejo de Ministros... a quienes patrocina. ¡Heil, Botín! La bolsa —*parqué*, en pijo— tampoco es asunto mío. Me siento impasible ante las pérdidas de esa ruleta para empresarios corsarios. Si inviertes es porque te sobra o eres ludópata, ¿verdad? Pues en este último caso, no arriesgues el pan, que es sagrado. Y en el supuesto holgado, evita arrastrar el nuestro, que aun duro sacia. Y si hay mono, Monopoly. En el IBEX 35 —por el culo te la hincó, avisan—, se camufla lo más granado del elenco usurero patrio: bancos y constructoras; las que lo trincaron y lo gastaron. El índice no se levanta ni hasta las trancas de Viagra, apuntan los expertos, contagiado por el Dow Jones, otro que me toca los Cow Jones.

Acostumbrémonos a manejarlos en lenguas foráneas. Con el Banco de Valencia y la CAM intervenidas, y Banca de chotis por Los Madriles, encontrar un banco autóctono costará más que descubrir a Wally en una manifestación de grumetes. Es cuestión de disciplina mediterránea: fieles a nuestro himno regional, ofrecemos nuevas glorias a España. Las naranjas ya las pone Marruecos. Desmanteladas por la especulación inmobiliaria las industrias del mueble, calzado, juguetes, iluminación y cerámica, a la Comunitat Valenciana solo le restan los chiringuitos y Mer-

cadona, *bona si la bossa sona*. Resumiendo, tierra quemada con la octava tasa de paro más alta de las regiones europeas. Sí, sí de toda Europa. *Serà per diners?* Pues sí. Los que volaron en aeropuertos sin aviones, circuitos urbanos, parques temáticos, rascacielos etéreos, hípica, óperas, estudios de cine, visitas papales, depuradoras (sic) —prostitutas, hoteles de lujo, banquetes pantagruélicos, viajes familiares—, regatas..., unidos a los que todavía se evaporan en innecesarios salarios estratosféricos, coches oficiales, pensiones y prebendas para vividores de lo público. De lo ajeno.

La Seguridad Social, joya de la corona del estado del bienestar, se tambalea ante la debacle. Los psiquiatras andan en tratamiento por depresión, y acabarán cortándose las venas a bisturí mellado; ni para afilarlos queda. Se asfaltan calles para la Fórmula 1 mientras las ambulancias se detienen por falta de combustible. Las *malpagás* boticas permanecen desabastecidas como el frente durante una guerra. Las medicinas se adquieren con la pasta por delante y bajo encargo. Es un exceso amoroso matarse a canapés en saraos ins-

titucionales varios, y que un jubilado mendigue la asistencia por la que ha cotizado treinta y cinco años. Pero no se atragantarán, no, ¡menudos ansiosos! ¿Nos han consultado qué preferimos? ¿A tanto legitiman las urnas? Los gobernantes son elegidos, no ungidos. Un puñado de votos no les autoriza a demoler la estabilidad emocional de una nación. Porque recursos existen, lo tengo claro, pero el fin al que

son destinados es injusto: el mantenimiento de sus privilegios como casta. Los *po-carropa* sufrimos las consecuencias: listas de espera; fármacos genéricos; reducción de la prestación por desempleo; contratos en precario; tasas universitarias, transporte, alimentación y energía inasequibles; residencias sin pañales...

Más temprano que tarde saldaremos cuentas. Vayamos despolvando las guillotinas.



BON PALADAR

ESPECIALIDAD EN POLLOS
y comida para llevar

MENÚS NAVIDEÑOS

16 €

Entrantes a Elegir

- Entremeses
- Crujiente de Gambas
- Cóctel de Marisco
- Tabla de Quesos con Frutos Rojos

Plato fuerte a elegir

- Muslo de Pavo con verdura
- Cordero o Cochinillo al horno
- Confit de pato en salsa boletus
- Zarzuela de Merluza
- Lenguado Relleno

Postre

- Tartaletas variadas
- Hojaldre de Manzana
- Copa variada

Plaza de la Libertad, 5
Tel. 961567120 • Torrent



Unión de dentistas a la vanguardia de la formación y la tecnología

Ortodoncia Avanzada

Las Clínicas Unidental pertenecen a Dentistas que están a su disposición para ayudarle

Hay más de 170 clínicas en toda España

Primera consulta y planificación en 3D gratuitos





INVISALING
Para asegurar el resultado más preciso, el ortodoncista usará la formación de imágenes por computadora para crear los aparatos invisalign. Después de tomar impresiones de la mordida de su boca, el ortodoncista usará el sistema invisalign de formación de imágenes tridimensionales por computadora para crear una serie de retenedores transparentes. El primero se adaptará a la configuración actual de los dientes. Cada retenedor sucesivo actuará como un aparato invisible que utiliza presiones suaves para mover los dientes a la posición deseada.



ORTODONCIA LINGUAL
Nadie sabrá que la llevas. Cualquier persona que esté buscando una manera discreta de corregir sus dientes debería considerar la ortodoncia lingual, un tratamiento que utiliza brackets colocados en la parte inferior de los dientes. Desde fuera es prácticamente invisible.



ORTODONCIA AUTOLIGABLE
La ortodoncia autoligable puede corregir todo tipo de desviaciones de los pacientes, proporcionando resultados duraderos, incluso csos que parecen imposibles de tratar, pueden ser corregidos con éxito. Es adecuado para todos los grupos de edad, niños, adolescentes y adultos.

Teléfono de Atención al Paciente
902 154 062
unidental.es

PATERNA:
C/ Maestro Cano, 21
esq. Plaza Mayor, 12
Tel. 96 137 37 34

TORRENTE:
Av. Al Vedat, 42
Tel. 96 158 95 45

REQUENA:
Av. General Pereira, 32
Tel. 96 232 92 04

El Refugio Paulo Coelho

Chelo Gama

El domingo por la noche me puse, como siempre, a mi tarea: leer el *magazine* tumbada en mi cama. Y cuál fue mi sorpresa cuando me topo con una entrevista a Paulo Coelho. Me sedujeron sus palabras, y mi admiración por él creció aún, si cabe, todavía más. Para mí, este brasileño es el Dios de la Narrativa, y millones de personas opinan igual que yo, ya que es el escritor más leído en todo el mundo. *Consejero de la Unesco* para el diálogo espiritual e intelectual. Y según la revista Forbes, le sitúa como el segundo hombre más influyente del mundo en una red social.

Cuanto que en su juventud fue un rebelde sin causa. De familia acomodada, estudió con los *Jesuitas*, y el no querer ser el ingeniero que deseaba su padre le llevó forzado a dos centros psiquiátricos. Polifacético donde los haya, se dedicó durante un tiempo al teatro y vivió, por entonces, como un verdadero *hippy*. Se enriqueció gracias al mundo de la música cuando lo nombraron directivo de una multinacional discográfica, pero, por aquel entonces, no se libró de un secuestro plagado de torturas cuando se opuso a la dictadura brasileña. Hasta que un día, decidió dejarlo todo al comprarse una máquina de escribir, y decidió emprender el *Camino de Santiago*, y algo muy grande debió vivir en la tierra de Galicia porque, desde entonces no ha dejado de escribir algunos de los libros más leídos del mundo.

Dice ser un gran admirador del futbolista Pelé. Y en Brasil lo llamaban “el Nostradamus del fútbol”, porque en el último mundial acertaba todos los resultados.

Contrario a la guerra de Irak, una breve frase escrita por él lo metió en un gran lío cuando el gobernador de Río de Janeiro invitó a Toni Blair a los juegos Olímpicos; éste leyó lo siguiente:



“Blair es un criminal de guerra”. Y es que, como bien dice el escritor, *ser breve te puede poner en situaciones muy comprometidas y complicadas*.

Dice no escribir por dinero sino por necesidad. Para Paulo escribir tiene el mismo sentido que el amor. Como decía San Pablo: “Aunque tengas toda la sabiduría del mundo, si no hay amor, no hay nada”. Siempre se definió como un guerrero que disfruta con el combate de cada libro, pero no lo hace con miedo o ansiedad, sino por placer; aunque también afirma que es agobiante al igual que placentero.

De toda la entrevista me quedo con esto: “Ser infeliz es una mentira y la gente se acostumbra porque es muy fácil, y tiene la sensación de que siendo infeliz ya no tiene nada que perder. Lo difícil, es luchar por la felicidad”.

Y doy por terminado el artículo biográfico de Coelho, con un aforismo que nos regala: “La vida es como el sexo, si quieres disfrutar, ve despacio”.

¿Verdad que este gran hombre no deja indiferente a nadie?

Música entre Palabras

La TROMPETA

Elena Casero

La **trompeta** es un instrumento perteneciente a la familia de ‘viento-metal’. El sonido se produce gracias a la vibración de los labios del intérprete en la boquilla a partir de la columna del aire (flujo del aire).

La tesitura de la trompeta tiene una extensión de dos octavas y media, desde *fa* #2 por debajo del *do central* del piano. En algunas ocasiones, se pueden alcanzar notas más graves, hasta el *do6*. Actualmente, el registro puede llegar hasta *tres octavas*.

La trompeta y la corneta están consideradas como dos de los instrumentos más antiguos, junto con la flauta. Ambos instrumentos parece ser que derivan del cuerno de buey, que todavía se podría utilizar como trompa de caza. Por lo tanto, se supone que las primeras trompetas fueron fabricadas con

cuernos de animales cocidos, cañas de bambú, tubos vegetales ahuecados o conchas de moluscos, y eran empleadas por los hombres primitivos para diversas cuestiones como eran los entierros, rituales para ahuyentar a los malos espíritus, para la caza o transmitir señales.

La importancia de la trompeta en las ceremonias religiosas queda de manifiesto en los escritos de Homero y en *La Ilíada*, así como su uso en las batallas; incluso se dice en *La Biblia* que la causante de la caída de la ciudad de Jericó fue el sonido brillante de las trompetas.

Como dato curioso cabe destacar que durante la Edad Media a los músicos se les con-

sideraba “no honorables”. La Iglesia les negaba los sacramentos, y sólo cuando entraban al servicio de un noble -o al servicio de una ciudad- adquirirían la condición de honorables.

La llamada trompeta “natural” o “barroca” fue el instrumento para el que escribieron Claudio Monteverdi, Jean-Baptiste Lully, Henry Purcell, Johann Sebastian Bach o Georg Friedrich Händel. Estos dos último compusieron música en la que se le daba el papel protagonista a la trompeta. Después de este período comenzó una cierta decadencia de este instrumento, ya que fue considerado como secundario.

La trompeta en el siglo XX es un instrumento destacado en muchos y diferentes estilos musicales. Se puede encontrar en cualquier sala de conciertos sinfónicos o de cámara, como solista o junto a otros instrumentos, o en cualquier club de *jazz*.

Está considerada, junto a la corneta, como el instrumento más antiguo



¿SABÍAS QUE...



EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 25 de noviembre de 2011, es de 10.522 vecinos?

SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT? Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel

ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad ciudadana, cultura, propuestas y sugerencias... ¡Acude y colabora!

el vedat

activo en esta Asociación a la que perteneces, tu cooperación como asociado es muy importante: defensa del medio

PUEDES ADQUIRIR ‘PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA’ EN NUESTRA ASOCIACIÓN? Llámanos y te lo contaremos. A. VV. EL VEDAT: 961564001



escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT -
C/MATÍAS PERELLÓ, 20 - B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37



Lda. Beatriz Álvarez Ponce

ESPECIALISTA EN:

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA
- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Letra y Paradoja

Culto al cuerpo

Beatriz Vera

El *Photoshop*, el retoque, el maquillaje cibernético... Todo al alcance de nuestra mano. La capacidad de mejorar nuestra imagen y convertirnos en una diva o una superestrella de las fotos. Tener el cutis inmaculado, quitarnos kilos, embellecer nuestras curvas... crear una versión 2.0. de nosotros mismos, que se acerque a esa perfección que bebemos de la *TV*, revistas y publicidad.

La tecnología avanza, y es un hecho milagroso que ayuda al ser humano a ser cada vez más dueño de su propio tiempo, para dejar de ser esclavos del trabajo duro que siempre ha consumido nuestras horas. Pero también nos centra en aspectos banales.

Con la búsqueda de perfección se presenta ante nosotros un canon de belleza anodina, insípida, *light*... irreal. Imágenes femeninas —y cada vez más, masculinas— que parecen maniquíes tallados en plástico y goma. Un modelo estético que, sin quererlo, nos esclaviza y nos acompleja. Llegamos a la irónica conclusión que nuestro propio cuerpo es erróneo, no es “natural”, y debe ser manipulado para alcanzar la belleza de los iconos que transmiten los medios de comunicación. “¿Por qué yo no soy como la del cartel? ¿Por qué a mí me sale pancha? ¿Por qué soy *anormal*?”.

La escasa representación de mujeres reales en los medios, que reflejen un balance de belleza y salud, sin estar consumidas por dietas interminables y básculas, es prácticamente nula. Y eso está malgastando nuestras mentes (y las de los más jóvenes, que se encuentran especialmente desorientados), que empiezan a ver normal que una chica en su peso esté

permanentemente preocupada por comer ensaladas, controlar calorías e ingerir lo mínimo. Pues parece que si se desvía del modelo a seguir jamás gustará a nadie ni tendrá éxito en la vida. Y no hablemos ya de envejecer... ¡Qué gran mercado, qué jugosas ganancias, qué ricos nos vamos a hacer vendiendo remedios que no sirven para nada!

Parece que queremos acabar con esos pequeños rasgos, “defectos” lo llamarían algunos, que nos hacen únicos. Nuestras diferencias son vistas como pecado, como un mal a erradicar que mina la autoestima y la percepción de uno mismo, la propia visión de cuán dignos somos como seres humanos. Cada vez tenemos más complejos... que realmente no tienen sentido ni son tan graves como nosotros pensamos. ¿De verdad alguien se da cuenta de si tienes una oreja un poco más alta que otra? ¿Vale la pena sufrir por usar una talla más que tu vecina? ¿De verdad importa tanto que tu pompis no posea la perfecta redondez de un balón de fútbol? ¿Tan horrible es no tener abdominales o que tus bíceps no sean los de Vin Diesel? ¿Realmente es importante?

¡Relájate! Queramos o no, somos de piel, hueso y carne... No somos plástico ni silicona. Estamos vivos, no somos un maniquí, nuestro cuerpo cambia permanentemente. Y nos volveremos locos si no dejamos de intentar convertirnos en seres creados artificialmente, si no nos damos cuenta de que ni siquiera la chica del cartel es tan perfecta en vida como nos la muestran.

El culto al cuerpo cada vez es más peligroso... e irritante. Aunque lo neguemos, esta idea de perfección nos consume a todos por dentro. Y ya va siendo hora de dejar de ver el propio cuerpo como un delito.

No sólo de pan...

La dieta o método DUKAN a examen

José Manuel Barat Baviera
Catedrático de la Universidad
Politécnica de Valencia
Director del Departamento de
Tecnología de Alimentos



Lo más llamativo de esta “dieta” es lo rápido y “mágico” de sus promesas.

En la anterior edición del periódico se habló del ‘sobrepeso’ y la ‘obesidad’ como problemas muy serios en nuestra sociedad. Frente a estos hechos es fundamental plantear un cambio en nuestros hábitos de vida y, sobre todo, de nuestros más pequeños, que son los más vulnerables frente a estos problemas.

El objetivo de estas líneas es llamar la atención frente a las “dietas milagro”, que prometen éxitos rápidos y con poco esfuerzo... Es curioso que sea un asunto recurrente con el que nos encontramos prácticamente todos los años. Este año tenemos de moda a la dieta o “método Dukan”.

Pues bien, frente a este fenómeno, la ‘Asociación Española de Dietistas-Nutricionistas’, se ha tenido que posicionar. Básicamente, *desaconseja encarecidamente el “método” o “dieta Dukan” por ser ineficaz, fraudulento y potencialmente peligroso*. Esta afirmación tan rotunda se basa en seis consideraciones respecto a dicha “dieta” o “método”. A saber:

1. Ausencia de fundamentación científica: las premisas planteadas por el autor para defender la citada “dieta” no están comprobadas científicamente.
2. Cumple las características que definen a las dietas fraudulentas: lo más llamativo es la de que se trata de métodos rápidos y mágicos, sin dejar de lado las consideraciones de alimentos buenos o malos.
3. Ilegalidad de sus afirmacio-

nes: algunas de las aseveraciones del autor incumplen la legislación, que prohíbe ciertas promociones o publicidad sin base ni evidencias científicas. 4. Errónea atribución de capacidad adelgazante de las proteínas dietéticas: las evidencias científicas indican que la eficacia de una dieta depende del tiempo que se mantiene y de las calorías que se ingieren, no dependiendo de los alimentos que se consumen. Es más, la alta ingesta de proteínas se ha asociado con enfermedades, tales como la ‘osteoporosis’, cálculos renales, cáncer...

5. Contradicciones con los consensos de expertos en obesidad: ninguna estrategia para adelgazar ha mostrado efectividad inmediata y mantenida de por vida en todos los grupos de población, contrariamente a lo que se afirma por parte del creador de la “dieta”. 6. Potenciales daños asociados al seguimiento del “método”

o “dieta Dukan”: La ‘Agencia Francesa para la Seguridad Alimentaria, del Medio Ambiente y Ocupacional’, señala que la dieta propuesta por el Sr. Dukan puede comportar desequilibrios nutricionales y ser altamente arriesgada, ya que podría comportar alteraciones somáticas, psicológicas, hormonales, de crecimiento o de rendimiento.

Se puede ampliar la información en la siguiente dirección de internet: http://www.naos.aesan.msc.es/csym/saber_mas/dietas/DietaDukan.html

No hay que perder de vista que la finalidad de controlar nuestro peso debe ser mejorar nuestra salud, no vaya a ser que perdamos la salud por controlar nuestro peso. A todo esto, probablemente, mientras usted lee estas líneas, el Sr. Dukan ya se haya hecho rico. ¡Ojo con lo que comemos!, y siempre... ¡Buen provecho!

Restaurante-Asador

LA TORRETA^{S.L.}

GRAN PARRILLADA DE CARNES

APERITIVOS: JAMÓN Y QUESO

LAS AUTÉNTICAS PATATAS BRAVAS

PARRILLADA DE CARNES Y EMBUTIDOS

POSTRES CASEROS

SANGRÍA Y AGUA

CAFÉS POR: **12 €** por persona

SERVIDO CENTRO MESA

VIERNES Y SÁBADOS NOCHE

RESERVAS AL

Tel. 96 155 07 22

Móvil: 608 764 906

Restaurante-Asador

LA TORRETA^{S.L.}

Avenida San Lorenzo, 90

Tel. 96 155 07 22 / Fax 96 155 48 06

Móvil. 608 764 906 - 687 954 475

EL VEDAT DE TORRENT

El Arroz de Valencia! Garantía de Calidad!

COMIDAS PARA LLEVAR

- PAELLAS:
 - Paella Valenciana
 - Paella de Marisco
 - Arroz abanda
 - Fideuá
 - Arroz negro
- POLLOS ASADOS BRASA
- CONEJOS ASADOS BRASA
- ½ CORDEROS ASADOS BRASA
- CODILLOS
- CHULETONES GIGANTES
- COCHINILLOS
- DORADAS Y LUBINAS ASADAS

ALMUERZO POPULAR

DE LUNES A SÁBADO **3,50€**

Avda. San Lorenzo, 90

EL VEDAT DE TORRENT

DISFRUTA DE NUESTROS ARROCES A LEÑA Y CARNES

ARROZ AL HORNO

ROSSEJAT TORRENTÍ

A los Cocoteros Plumosos ya les está afectando el Picudo Rojo

www.mesquejardins.com

Juan M. Martínez
Més que Jardins

Acaba de aparecer el primer ejemplar de Cocotero Plumoso (syagrus romanzofiana) muerto por la acción del Picudo Rojo en la zona de El Vedat. Es otra de las especies a tratar si las queremos conservar también. El picudo sigue ganando la partida: ya les avisamos en números anteriores que las PALMERAS DATILERAS estaban empezando a ser atacadas por el Picudo Rojo y, si queremos salvarlas, deberemos fumigarlas como hasta ahora hemos hecho con las Palmeras Canarias. Es muy común oír a los dueños de los chalets decir que “pues a mí me han dicho que a las palmeras datileras no les ataca el picudo rojo”. Esto no es cierto, pues la plaga llegó a España con las palmeras datileras provenientes de Egipto; pero se encontró con un manjar que hasta ahora no conocía, como es la palmera canaria, de la que, como todo el mundo puede observar, casi no nos quedan ejemplares. Pues bien, les tenemos que comunicar ahora, que este insecto depredador también ha comenzado a atacar a las PALMERAS WASHINGTONIAS, como pueden apreciar en la imagen que les ofrecemos de un ejemplar atacado que hemos localizado ya en Torrent. Sería interesante que empezasen a tomar medidas en las que les podemos ayudar.

Además de esta información, les seguimos ofertando el servicio de limpiezas de parcelas, tanto rústicas como urbanas, que incluye la poda de árboles, arbustos, palmeras etc. Después de limpiar una parcela, con las lluvias, vuelven a salir otra vez las malas hierbas, la maleza, los arbustos, etc. Y de repente la parcela se encuentra igual que unos meses atrás.



La gestión del saneamiento de su propiedad tiene una solución más económica de la que usted piensa. Nosotros ofertamos la limpieza y el mantenimiento de parcelas aplicando herbicidas de post y pre-emergencia, reduciendo en más de un 80% el crecimiento de las malas hierbas del próximo año. Así, en unos meses, simplemente volviendo a aplicar herbicidas, el coste se reduce enormemente, y tendremos la parcela totalmente limpia y sin riesgos de incendios.

Datos de contacto
MÉS QUE JARDINS
Juan M. Martínez - 630 893 717

N.º registro de uso fitosanitario: S-2642-V.
N.º de carnet de manipulador de plaguicidas fitosanitarios: 2232.
N.º para realizar operaciones de recogida y transporte de residuos no peligrosos: 1513/RT/RNP/CV.

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE PODA EN ALTURAS Y TALAS (CORTE) CONTROLADAS CON CESTA ELEVADORA. PRECIOS ECONÓMICOS



Ven a conocer la 'innovación' en Teresa Estilistas

Javier Elguer

Desde hace doce años, y tras casi tres décadas de experiencia, Teresa Martínez ha ofrecido servicios de peluquería 'unisex' en El Vedat. Un estilo definido y propio, a la vanguardia de la moda, con una excelente relación calidad/precio y con su carácter abierto, honesto y leal, que ha conseguido que sus clientes se conviertan en algo más.

Quienes hemos podido tratarla somos conocedores de su empuje e inquietud a la hora de afrontar nuevos retos y, una vez más, se sumerge en una nueva aventura, ampliando su oferta de servicios con artículos de moda y complementos. Sin duda, conseguirá ser tan innovadora como nos tiene acostumbrados y encontraremos artículos necesarios y de nuestro agrado, siempre con un toque de originalidad.

“Quería ampliar la oferta y acercar la moda a El Vedat. Estoy muy ilusionada con esta nueva aventura y con el hecho de que me acompañe mi hija Beatriz”, nos comenta Teresa. El equipo lo completa



Xavier Elguer y Eliseo Valls, responsables de las Áreas de Marketing y Comunicación Web, respectivamente.

“Voy a seguir apostando por el comercio en El Vedat, intentando traer siempre cosas muy interesantes. Me he propuesto dar una pincelada de color y alegría a estos tiempos tristes y grises”.

Y así de rotunda se despide de nosotros, no sin antes invitarnos a descubrir su página web (ver anuncio).

Una empresa familiar, sí, pero con un proyecto claro y un único objetivo: ofrecer siempre lo que el cliente necesita desde un enfoque humano y muy cercano.

Teresa Estilistas

Peluquería Hombre Mujer

Moda y Complementos

Avd. San Lorenzo 123 - El Vedat - T. 96 155 38 26 - www.teresaeestilistas.com - www.facebook.com/Teresa.Estilistas

OFERTA SISTEMA DE SEGURIDAD PARA CASAS Y COMERCIOS

- 1 Central domótica de alarmas microprocesada de 30 zonas. (Admite detectores vía radio)
- 1 Teclado ALFANUMERICO
- 1 Sirena interior de alarma
- 2 Mandos a distancia de 4 canales (conexión-desconexión-pánico-activación sirena)
- 3 Sensores volumétricos para interiores. (Alcance hasta 12 metros)
- Carteles disuasorios de SISTEMA DE SEGURIDAD ALARMA EN PROPIEDAD

350 €

IMPORTE (Instalación incluida)

Conexión a Central Receptora y mantenimiento por 18 €/mes
Importe por detector adicional 60 €
Nota estos precios NO incluyen el IVA (18%)

Más información en www.ifiseguridad.es
Tel. 96 121 77 19

10€ not+vello

feliz 2012

10EURO

Esta Navidad

10€ de descuento

- Descuento aplicable exclusivamente. hasta el 31 de diciembre de 2011.

- Descuento no acumulable a otras ofertas.

- Vales descuento no acumulables entre sí.

not+vello

Consultar las bases de la promoción en:

www.nomasvello.es

not+vello

1.000 centros

30€ zona sesión unisex

Nº1 fotodepilación en centros fotorrejuvenecimiento

www.nomasvello.com

prueba gratuita

Estamos en...

TORRENT

• España • Portugal • Brasil • Bulgaria • Polonia • México • Rumanía • Bosnia • Italia •

Feria de Vanidades

Qué es la MASSCLUSIVITY

Patricia Moreno

“Estamos en una era en la que el *mainstream* o la cultura de la calle manda pero, dentro de esto, todos buscan sentirse exclusivos”, expuso la experta en comunicación e Internet Ruth Falquina, en una conferencia a la que asistí hace unas semanas. Ella es la encargada de la imagen corporativa de una importante compañía tecnológica y, como parte de su trabajo, debe estar al tanto de los derroteros de las tendencias sociales. También en la industria de la moda hay un paralelismo entre la exclusividad de las élites y la calle. Hace unos años, cuando *Versace* dominaba el mercado del lujo y *H&M* era aún una novata en los centros comerciales españoles, parecía que volvíamos a siglos pasados, cuando la nobleza y las clases populares estaban física e intelectualmente divididas. Pero no, tanto las actuales clases nobles se sienten atraídas por

las rutinas populares —vemos a aristócratas asistiendo a conciertos de rock o comprando en mercadillos— como la calle busca resquicios de exclusividad. Este lujo en muchas ocasiones llega a través de la ropa. Antes era impensable comprar una pieza de la marca legado de Gianni Versace por menos de 100 euros y ahora, precisamente a través de la cadena sueca *H&M*, es posible. La cuestión es que estas colaboraciones entre marcas tienen un carácter efímero y temporal, pero la *massclusivity*, como se denomina este fenómeno, en una fusión de *mass* (masa) y *exclusivity* (exclusividad), va más allá.

Las grandes firmas son conscientes de que tanto *celebrities*, como revistas de moda, les han encumbrado en lo más alto de la pirámi-

Las grandes firmas son conscientes de quiénes les han encumbrado

de aspiracional de los *fashionistas* de medio mundo. Con Internet, además, mantienen un diálogo fluido con sus seguidores, muchos de los cuales no tienen la capacidad adquisitiva para comprar un *Burberry* u *Oscar de la Renta*, pero desde sus plataformas digitales —Facebook, Twitter o Instagram— contestan con un embriagador encanto a las preguntas e inquietudes de su público. ¿La razón? Aunque la compra sólo la pueden ejecutar unos pocos, la creación de una imagen pública de marca está en manos de todos. Una firma venderá más entre su reducido grupo de clientes si es valorada por la masa.

Bien es cierto que saltar de una selecta clientela a las masas es un paso que muchas marcas de lujo han dado sin contemplaciones. La creación

Revistas y celebrities han aupado a las marcas más conocidas

de segundas líneas más económicas por parte de marcas como *Just Cavalli* para *Roberto Cavalli* o *Emporio Armani* para *Armani* no deja de crecer. Unas, como *Miu Miu* de *Prada*, llegan incluso a ponerse a la altura de su marca madre en cuanto a creatividad, importancia e incluso precios. Tanto es así que hace unos meses desde el grupo italiano anunciaban la desvinculación total de *Miu Miu*. Otras, como *D&G* de *Dolce & Gabbana*, no han sobrevivido a la crisis y han anunciado su absorción por la primera marca.

Y, por último, están las que faltan por llegar demostrando que se trata de un modelo de negocio en alza: *Pierre Balmain* como línea económica de *Balmain*, *Victoria by Victoria Beckham*, que hará que los diseños de la *Spice* lleguen a más mujeres; *Hussein Chalayan* hará lo propio con *Gray Label* y hasta *Karl Lagerfeld*



Massclusivity, fusión de *mass* (masa) y *exclusivity* (exclusividad).

lanzará una versión low-cost de los diseños de su firma homónima a través de la web *Net-a-porter*, el mayor portal de compras de lujo en la red. De esta forma, en moda, menos (precios) vuelve a ser más (clientes).

una hogaza (que me estuvo buenísima, si bien no como antaño).

Una vez agotados los recursos turísticos de la villa de Albarracín, tenemos alrededor la sierra del mismo nombre. Podemos encontrar pinturas rupestres cercanas, huellas de dinosaurios y sus parques temáticos, cañones y barrancos, pinares de rodeno muy seteros, y muchos más lugares que visitar.

Por la carretera que conduce a Gea de Albarracín podemos vislumbrar unas oquedades en el flanco de la montaña. Lo que a primera vista nos pueden parecer trincheras, es algo más antiguo y grandioso: Se trata del Acueducto Romano de Albarracín-Gea-Cella, considerado como una de las obras públicas de mayor interés y envergadura de la antigua Hispania. En el propio Gea se ha creado un ‘Centro de Interpretación del Acueducto’, donde podremos aprender más sobre el mismo. Y enfrente una fábrica artesanal de “Cerveza Mudéjar”, ciertamente curiosa en estas tierras.

Siguiendo por la carretera, a unos 20 kilómetros se encuentra Teruel, capital de la provincia, donde también hay mucho arte mudéjar que visitar...

...pero eso ya es otro viaje.

¿Te perdiste algún capítulo? Ahora en internet: <http://viajesdelviento.blogspot.com>

Actividad física y deporte

Deporte y bien común

Dr. Vicent Carratalá*Escuela Deportiva Herca*

La literatura especializada viene aportando evidencias de que los agentes sociales, como los propios deportistas y sus compañeros, los padres, los entrenadores y los gestores y organizadores de los eventos deportivos y las competiciones, pueden ejercer gran influencia sobre la forma de desarrollarse en el deporte infantil y juvenil. En este sentido, los atmósfera de equipo, el comportamiento y la filosofía de los entrenadores, la manera en que los padres interpretan el deporte y su comportamiento hacia el progreso y resultados deportivos de sus hijos, así como la forma de gestión del evento deportivo y la organización de la competición, son aspectos que pueden hacer que un deportista se oriente hacia el lado más positivo o, por el contrario, hacia el más negativo de la práctica deportiva. ¿Cuál es el papel que cada uno de



El deporte es un importante agente educativo y socializador.

estos colectivos puede jugar en el deporte juvenil? No cabe duda que los agentes más directamente implicados son los propios deportistas, y también las relaciones de sus padres de y sus entrenadores pueden influir de manera decisiva en su trayectoria deportiva.

Los gestores y organizadores de los programas y competiciones deportivas son importantes agentes socializadores, y de los que depende que el deporte juvenil sea un deporte educativo y facilitador de la formación integral de los deportistas. El perfil

del gestor deportivo está creciendo en busca de una identidad profesional propia. Los gestores tienen como función planificar, desarrollar, dirigir y evaluar programas de actividades deportivas y recreativas, y distinguir entornos psicosociales favorables. El gestor deportivo se ha convertido en un profesional necesario para el buen desarrollo del sistema deportivo, teniendo en cuenta, no sólo la rentabilidad deportiva y en su caso social, sino también la económica, la política y la mejora de la calidad. Con esta nueva figura se deben propiciar cambios, poniendo el empeño en adaptar las actividades a las demandas de los usuarios, dentro de planes racionales y sostenibles, primando lo esencial en los procesos de formación, frente a las estructuras e imagen mediática. Es decir, primar el proceso de formación y desarrollo de la calidad, aportando los medios y recursos humanos adecuados para intentar crear climas adecuados, capaces de incrementar la motivación de los deportistas, técnicos y dirigentes y, en consecuencia, sus expectativas de éxito.

El gestor, con su equipo de trabajo, debe ser capaz de crear proyectos con directrices claras, capaces de motivar y dinamizar cambios positivos en la estructura interna de los clubes. Proyectos capaces de orientar en los contenidos adecuados, en función de las características de los practicantes, que ayuden en la formación de los entrenadores, como elementos claves y de garantía de calidad y responsabilidad social; establecer directrices y objetivos institucionales, tal y como lo hace el Ministerio de Educación a través del Consejo Superior de Deportes, en su ‘Plan Integral del Deporte’, o como lo recogen los planes estratégicos del deporte elaborados por algunos municipios, y que puedan ser asumidos por los dirigentes de los clubes deportivos.

En definitiva, proyectos que ilusionen e inviten a reflexionar sobre la verdadera esencia del deporte, entendido como un medio al servicio del ciudadano/deportista, y no como un fin al servicio del entrenador o club deportivo. Orientados a conseguir un bien común, en base a la realidad social del deporte, aprovechando los puntos fuertes de las infraestructuras, organizaciones y recursos humanos existentes, con el fin de generar nuevas oportunidades de implantación con estructuras sólidas, sostenibles y de calidad para un futuro próximo.



Albarracín es uno de los pueblos con más encanto de España.

Los Viajes del Viento

ALBARRACÍN, territorio mudéjar

Carlos Gimeno

Uno de los pueblos más bellos y pintorescos de España es sin duda Albarracín, declarado ‘Monumento Nacional’ en 1952, y también propuesto por la UNESCO como ‘Patrimonio de la Humanidad’. Destino típico de excursiones de colegio o de familia, quizá lo tenemos tan cercano que no hemos reparado en él desde la infancia.

Algo parecido me pasó a mí hace poco tiempo. Recorrer de nuevo su entramado de callejuelas medievales, serpenteantes y empinadas, sus casas de típico color rojizo, su hermosa estampa amurallada, sus espectaculares vistas sobre el río Guadalaviar (Turia) o su imponente Catedral del siglo XII, me trasladó a otro tiempo, aunque no medieval (fácilmente imaginable dentro del entorno que nos rodea), pero sí a recordar vivencias infantiles que creía ya enterradas. También

a ello pudo contribuir el Museo del Juguete que hay en el lugar.

Por ello animo al lector a que reserve un día, un fin de semana, un puente o unas vacaciones, para patear de nuevo Albarracín, a descubrir o redescubrir nuevos y olvidados rincones de su arquitectura rural de yeso y madera, de sus murallas, de su travieso río. Le animo a hablar con su gente y a disfrutar de su arte mudéjar y de su gastronomía, incluso de su hospedaje, que hay para todos los gustos y bolsillos. No creo necesario aquí extenderme sobre los alicientes turísticos de este bello pueblo, pues, además de poseer Oficina de Turismo, en cualquier guía o libro de viajes, o bien en Internet, encontraremos información de sobra.

Una cosa eché de menos en mi visita a Albarracín: el viejo horno de leña que estaba en la parte alta del pueblo. Y sigue estando, pero ahora ni es viejo ni es de leña. Aquel pan... ¡eso era pan! Queda un horno de leña, tras cruzar el río, y allí pude comprar



Club de Tenis
TORRENT

CAMPUS de Tenis NADAL 2011

PLAZAS LIMITADAS

Inscripciones antes del 10 Diciembre

Organizado por:

DECTRA

GESTIÓN DEPORTIVA



TENCOTENIS
la tienda de tenis



SFTCN
FEDERACIÓN DE TENIS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA



IBC
SYSTEM



prince

Precios especiales para alumnos de la escuela y para no socios del club

APUNTATE YA

Para mas información visite www.clubdetenistorrent.es o en el teléfono 961.554.400

Sabores y Tradiciones



Una de las mejores opciones para disfrutar de las berenjenas es rellenarlas con nuestros ingredientes favoritos, en multitud de combinaciones.

Carlos Gimeno

Berenjenas rellenas

La berenjena es una planta ‘solanácea’, de uso muy común en nuestra gastronomía, que admite diferentes formas de cocinado. Probablemente, una de las mejores opciones sea rellenarlas con nuestros ingredientes favoritos, en multitud de combinaciones, tantas como

ofrezca nuestra imaginación.

Ingredientes (4 personas)
2 berenjenas grandes
2 rebanadas de pan tostado
250 ml. de leche
150 gr. de *bacon* ahumado
2 dientes de ajo

2 ramitas de perejil
2 cucharadas de aceite de oliva
100 gr. queso Parmesano (o *Grana Padano*) rallado
Sal y pimienta

Preparación
Hornear las berenjenas a 200

grados durante 20 minutos. Partirlas en dos mitades, vaciándolas con ayuda de una cuchara y reservando la pulpa. Sofreír aparte el bacon con el aceite, añadiendo hacia el final el pan tostado troceado. Añadirlo a la pulpa de la berenjena,

la leche, los ajos y el perejil finamente troceados, y mezclarlo todo muy bien, sazonando con sal y pimienta. Con esta mezcla se rellenan las “barcas” de berenjena, espolvoreando el queso por encima, y se terminan en el horno durante unos 30 minutos más (hasta que el queso empiece a dorar). Ya me contarás...

¿Te perdiste algún capítulo?
Ahora en internet:
<http://saboresytradiciones.blogspot.com>



APARCAMIENTO

"Aparque con comodidad"

La Jabugueria le ofrece aparcamiento privado sin ningún coste adicional.

LA JABUGUERIA!! RESTAURANTE

ALFONSO OLID Y SU EQUIPO LES DESEAN
UN FELIZ 2012

MENÚ NAVIDAD A PARTIR DE 30€
REGALA O DISFRUTA NUESTRA RESERVA DE JAMÓN DE BELLOTA SELECCIONADO DE ORIGEN (CONSULTAR PRECIOS)

96 155 73 01 CAMÍ REIAL, 179 BAJO
TORRENT

TU TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

¡ Punto !
de FONDO DE ARMARIO
¡ CON LOS MEJORES PRECIOS
VEN A CONOCERNOS!

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Tel: 96 156 58 38

ACUERDOS DE COLABORACIÓN de la A. VV. EL VEDAT

DESCUENTOS en comercios por ser ASOCIADOS

ASOCIADO: recoge tus 'bonos' (*) de descuento en nuestra oficina
(Imprescindible presentar el carné de Asociado de la A. VV. El Vedat)

CORREDURIA SEGUROS
(pág. 3)

hasta 40%
Regalo gafas de sol al contratar Seguro Autos o Seguro Hogar

FORM@'T
(pág. 13)

10%

CORDON Joyeros
(pág. 17)

sólo en los comercios del anuncio

10% (joyería y relojería)
15% (artículos de plata)
30% (relojes de moda)

garden tarazona
(pág. 9)

10%
En cualquier formato de FLOR DE PASCUA

Di Lupo
(pág. 31)

Información en la Asociación

(*) sin este documento no se le hará ningún tipo de descuento en ninguna de las empresas y comercios anunciados por estos 'Acuerdos de Colaboración'

Fomento de la Lectura

1.200 euros en premios en el VI Certamen Literario Patrocinado por **BigMat** Aldino

A. VV. El Vedat

Con los objetivos de fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, de acercar la literatura al público en general y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, la Asociación de Vecinos de El Vedat (Torrent - Valencia) promueve el V Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*, con las siguientes bases.

Bases

1. Pueden presentarse autores españoles o residentes en España. Existen dos categorías: una infantil (hasta 14 años) y otra general (de 15 años en adelante).
2. Conjuntamente a los premios que se otorguen en estas dos categorías, existirá un único premio especial (Premio *Fabulando*) para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat, que se concederá, a juicio del jurado, al mejor trabajo de 'autor asociado' que no haya obtenido ninguno de los tres primeros premios, tanto en la 'Categoría Infantil' como en la 'Categoría General'. 'Autor asociado' es toda aquella persona asociada a la A. VV. El Vedat, incluidos los familia-

res beneficiarios de su condición de asociado.

3. El tema de los trabajos es libre, y las obras, escritas en castellano o valenciano, deben ser inéditas y no premiadas.

4. Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en la 'Categoría Infantil', y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la 'Categoría General'. Se presentarán en formato A4, escritas en una sola cara a doble espacio, con letra *Times New Roman* a un cuerpo de 12 puntos para las dos categorías -aceptándose manuscritos, exclusivamente, para la 'Categoría Infantil'-, y con márgenes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Asimismo, se valorará la ilustración en el caso de la 'Categoría Infantil'.

5. Se harán llegar seis ejemplares impresos de la obra, junto con un cedé (CD) que contenga la misma en archivo.doc (programa Word), directamente en sobre cerrado o por correo postal, a la A. VV. El Vedat, con domicilio en la Av. San Lorenzo, núm. 148, 46901 - El Vedat (Torrent - Valencia). En el sobre no podrá figurar identificación del remitente. Junto a los ejemplares impresos, se

entregará plica (sobre) cerrada, en cuyo interior se incluirá fotocopia del DNI del autor -o de cualquiera de sus padres, o tutores, en la 'Categoría Infantil'-, así como una hoja con los siguientes datos: nombre, apellidos, dirección postal, dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto. Los autores que opten opcionalmente también al Premio *Fabulando* indicarán en el exterior del sobre su condición de 'Autor Asociado'.

6. El plazo de entrega comienza el 1 de octubre de 2011. Entrarán en el certamen todos los trabajos que se hayan presentado antes de las 14.00 horas del 14 de marzo de 2012.

7. El fallo del jurado se dará a conocer el segundo sábado del mes de junio de 2012, durante el transcurso de un acto literario. A partir de la fecha anterior, la A. VV. El Vedat editará una obra recopilatoria de los relatos premiados y aquellos que considere de interés para el lector.

8. Se concederán los siguientes premios:

Categoría Infantil

• 1.er premio: (300 euros), trofeo 'Somos una Piña', material literario,



diploma y 30 ejemplares de la obra.
• 2.º premio: (100 euros), trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra.

• 3.er premio: trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra.

• Premio *Fabulando*: trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra.

Categoría General

• 1.er premio: (500 euros), trofeo 'Somos una Piña', diploma y 30 ejemplares de la obra.

• 2.º premio: (300 euros), trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra.

• 3.er premio: trofeo 'Somos una Piña', diploma y 10 ejemplares de la obra

• Premio *Fabulando*: trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra.

Premio Especial

• A la colaboración: trofeo 'Somos una Piña', diploma y 20 ejemplares de la obra (a entidades que promuevan la participación).

9. Asimismo, todos aquellos autores con textos publicados recibirán dos ejemplares de la obra. El resto de participantes no premiados obtendrán un diploma de participación.

10. Para la recepción de los premios en metálico es requisito imprescindible la presencia de su autor en el acto literario señalado en el apartado 7: su no asistencia al mismo implicará su renuncia al premio. Cualquier premio podrá ser declarado desierto si el jurado lo estima conveniente.

11. El jurado será elegido por el Órgano de Representación de la A. VV. El Vedat.

12. Las obras premiadas pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat, reservándose ésta el derecho a su publicación y/o exposición, siempre citando las referencias del autor. Los autores no premiados autorizan a la A. VV. El Vedat a poder publicar sus relatos en el periódico de la misma, en el plazo de un mes a partir del fallo del jurado. Finalizado este plazo, las obras no reclamadas para otros usos pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat. En ningún caso, la A. VV. El Vedat se hará cargo de la devolución de las obras por correo u otro medio. Los concursantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos de terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen.

13. La participación en esta convocatoria implica la aceptación de sus bases y del fallo del jurado, que será inapelable.

COMPRAMOS TU VEHICULO

PAGO AL CONTADO Y EN EL DIA

CARRER PICANYA Nº 38
(FRENTE McDONALDS)
961516666

WWW.LUXUSPORT.COM